VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2022/116

z 27. januára 2022,

ktorým sa po revíznom prešetrovaní pred uplynutím platnosti podľa článku 11 ods. 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1036 ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz acesulfámu draselného s pôvodom v Čínskej ľudovej republike

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1036 z 8. júna 2016 o ochrane pred dumpingovými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskej únie ([1]) (ďalej len „základné nariadenie“), a najmä na jeho článok 11 ods. 2,

keďže:

1. POSTUP

1.1. Predchádzajúce prešetrovania a platné opatrenia

(1) Európska komisia uložila vykonávacím nariadením (EÚ) 2015/1963 ([2]) konečné antidumpingové clá na dovoz acesulfámu draselného (ďalej len „Ace-K“) s pôvodom v Čínskej ľudovej republike (ďalej len „ČĽR“, „Čína“ alebo „dotknutá krajina“) („pôvodné opatrenia“). Prešetrovanie, ktoré viedlo k uloženiu pôvodných opatrení, sa uvádza ako „pôvodné prešetrovanie“.

(2) Sadzby antidumpingového cla, ktoré je v súčasnosti platné, sa pohybujú od 2,64 EUR do 4,58 EUR za kg čistej hmotnosti na dovoz od spolupracujúcich vyvážajúcich výrobcov a colná sadzba 4,58 EUR za kg čistej hmotnosti sa vzťahuje na dovoz od všetkých ostatných spoločností.

1.2. Žiadosť o revízne prešetrovanie pred uplynutím platnosti

(3) Európskej komisii (ďalej len „Komisia“) bola po uverejnení oznámenia o blížiacom sa uplynutí platnosti ([3]) doručená žiadosť o revízne prešetrovanie podľa článku 11 ods. 2 základného nariadenia.

(4) Žiadosť o revízne prešetrovanie podala 31. júla 2020 spoločnosť Celanese Sales Germany GmbH (ďalej len „žiadateľ“), ktorá je jediným výrobcom Ace-K v Únii a jej výroba preto predstavuje 100 % celkovej výroby tohto výrobku v Únii. Žiadosť o revízne prešetrovanie bola odôvodnená tým, že uplynutie platnosti opatrení by pravdepodobne viedlo k pokračovaniu dumpingu a opätovnému výskytu ujmy spôsobenej výrobnému odvetviu Únie ([4]).

1.3. Začatie revízneho prešetrovania pred uplynutím platnosti

(5) Keďže Komisia po porade s výborom zriadeným podľa článku 15 ods. 1 základného nariadenia stanovila, že existujú dostatočné dôkazy na začatie revízneho prešetrovania pred uplynutím platnosti, 30. októbra 2020 týmto začala revízne prešetrovanie pred uplynutím platnosti, pokiaľ ide o dovoz Ace-K s pôvodom v ČĽR, na základe článku 11 ods. 2 základného nariadenia. Komisia uverejnila oznámenie o začatí revízneho prešetrovania v *Úradnom vestníku Európskej únie* ([5]) (ďalej len „oznámenie o začatí revízneho prešetrovania“).

([1]) Ú. v. EÚ L 176, 30.6.2016, s. 21.

([2]) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2015/1963 z 30. októbra 2015, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo a s konečnou platnosťou sa vyberá dočasné clo uložené na dovoz acesulfámu draselného s pôvodom v Čínskej ľudovej republike (Ú. v. EÚ L 287, 31.10.2015, s. 1).

([3]) Oznámenie o blížiacom sa uplynutí platnosti určitých antidumpingových opatrení (Ú. v. EÚ C 46, 11.2.2020, s. 8).

([4]) Vzhľadom na skutočnosť, že v Únii existuje len jeden výrobca Ace-K, niektoré údaje v tomto nariadení sa uvádzajú ako rozpätia alebo vo forme indexov, aby sa zachovala dôvernosť údajov tohto výrobcu z Únie.

([5]) Oznámenie o začatí revízneho prešetrovania pred uplynutím platnosti antidumpingových opatrení uplatniteľných na dovoz acesulfámu draselného (Ace-K) s pôvodom v Čínskej ľudovej republike (Ú. v. EÚ C 366, 30.10.2020, s. 13).

1.4. **Obdobie revízneho prešetrovania a posudzované obdobie**

(6) Prešetrovanie pokračovania dumpingu sa vzťahovalo na obdobie od 1. júla 2019 do 30. júna 2020 (ďalej len „obdobie revízneho prešetrovania“ alebo „ORP“). Preskúmanie trendov relevantných z hľadiska posúdenia pravdepodobnosti opätovného výskytu ujmy sa vzťahovalo na obdobie od 1. januára 2017 do konca obdobia revízneho prešetrovania (ďalej len „posudzované obdobie“) ([6]).

1.5. **Zainteresované strany**

(7) V oznámení o začatí revízneho prešetrovania boli zainteresované strany vyzvané, aby sa obrátili na Komisiu s cieľom zúčastniť sa na prešetrovaní. Okrem toho Komisia osobitne informovala žiadateľa, známych výrobcov Ace-K v dotknutej krajine a orgány Čínskej ľudovej republiky, známych dovozcov a používateľov o začatí prešetrovania a vyzvala ich, aby sa na ňom zúčastnili.

(8) Zainteresované strany mali takisto možnosť vyjadriť sa k začatiu revízneho prešetrovania pred uplynutím platnosti a požiadať o vypočutie Komisiou a/alebo úradníkom pre vypočutie v obchodných konaniach.

(9) Vypočutia sa uskutočnili s jedným vyvážajúcim výrobcom Anhui Jinhe Industrial Co. Ltd. (ďalej len „spoločnosť Anhui Jinhe“) a so žiadateľom.

1.6. **Pripomienky k začatiu revízneho prešetrovania**

(10) Komisii boli doručené pripomienky k začatiu revízneho prešetrovania od spoločnosti Anhui Jinhe. V tejto súvislosti poskytol pripomienky aj žiadateľ.

(11) Spoločnosť Anhui Jinhe požiadala o poskytnutie informácií a zmysluplný súhrn určitých údajov v žiadosti. Spoločnosť predovšetkým tvrdila, že žiadateľ mal vo verzii žiadosti, ktorá nemá dôverný charakter, poskytnúť údaje o celkovom objeme a priemerných cenách dovozu z Číny v posudzovanom období uvedenom v žiadosti. Spoločnosť Anhui Jinhe tvrdila, že tieto údaje nie sú dôverné, keďže ich Komisia poskytla v pôvodnom prešetrovaní. Spoločnosť Anhui Jinhe okrem toho tvrdila, že príslušné údaje sa nezakladali na žiadnych skutočných obchodne citlivých údajoch, ale na odhadoch žiadateľa, a že pri neposkytnutí týchto údajov sa nemožno spoliehať na žiadne odvolávanie sa na autorské práva. Spoločnosť Anhui Jinhe navyše takisto požadovala, aby žiadateľ poskytol zmysluplný súhrn príslušných ukazovateľov ujmy s cieľom poskytnúť dostatočné podrobnosti na to, aby bolo možné primerane pochopiť dôverne poskytnuté údaje. Ďalej tvrdila, že v žiadosti boli tieto údaje buď dôverné, alebo boli prezentované na základe nezmyselných rozsahov, ktoré nevykazovali žiadny trend, pričom Komisia tieto údaje poskytla v rámci pôvodného prešetrovania v indexovanej forme. Spoločnosť Anhui Jinhe preto požiadala žiadateľa, aby v indexovanej podobe poskytol údaje o spotrebe v Únii, výrobnej kapacite, využití kapacity, podieloch na trhu, podhodnotení ceny, výrobných nákladoch, ziskovosti, predaji na vývoz a nákladoch na suroviny. Spoločnosť Anhui Jinhe takisto požiadala žiadateľa, aby poskytol zmysluplný súhrn svojej súčasnej úrovne ziskovosti s uvedením toho, či bola vyššia ako 5 % v referenčnom období revízneho prešetrovania, ako aj indexované údaje od roku 2011, keďže žiadateľ uviedol tento rok ako príslušný rok na porovnanie.

(12) Žiadateľ vo svojej odpovedi tvrdil, že väčšina informácií bola svojou povahou dôverná, keďže informácie sa zakladali na údajoch iba od jednej spoločnosti, a uviedol, že rozsahy indexov sú potrebné na to, aby sa zabránilo rekonštrukcii podkladových dôverných údajov. Žiadateľ predovšetkým tvrdil, že poskytnutie presných údajov o celkovom objeme dovozu z Číny v kombinácii s indexáciou podielov na trhu by umožnilo rekonštrukciu predaja jediného výrobcu z Únie. Vo svojom podaní žiadateľ zrevidoval svoje údaje, ktoré nemajú dôverný charakter, a poskytol dodatočné informácie. V tejto súvislosti žiadateľ poskytol rozsahy objemu celkového dovozu, dodatočné informácie týkajúce sa trendu spotreby, rozsahy indexácie výroby, podiely na trhu, indexáciu ziskovosti, iné ukazovatele ujmy (ako sú zásoby, zamestnanosť, peňažný tok, investície, návratnosť čistých investícií) a vývoj predaja výrobcu z Únie mimo Únie. Pokiaľ ide o ostatné údaje, ktoré požadovala spoločnosť Anhui Jinhe, žiadateľ tvrdil, že verzia žiadosti, ktorá nemá dôverný charakter, obsahovala dostatočne zmysluplný súhrn a že poskytnutie dodatočných informácií by nebolo možné bez vyzradenia dôverných informácií.

([6]) Spojené kráľovstvo vystúpilo 31. januára 2020 z Únie. Únia a Spojené kráľovstvo sa spoločne dohodli na prechodnom období, počas ktorého Spojené kráľovstvo naďalej podliehalo právu Únie a ktoré sa skončilo 31. decembra 2020. Spojené kráľovstvo už nie je členským štátom Únie, a preto sa v číselných údajoch, zisteniach a záveroch uvedených v tomto nariadení považuje za tretiu krajinu.

(13) V reakcii na revidované údaje žiadateľa spoločnosť Anhui Jinhe tvrdila, že žiadosť napriek tomu neobsahovala dostatočné informácie, ako je objem dovozu z Číny alebo Únie a celosvetový dopyt po Ace-K. Spoločnosť Anhui Jinhe tvrdila, že pri analýze zmysluplnosti verzie žiadosti, ktorá nemá dôverný charakter, by sa malo zohľadniť právo na obhajobu a že nebola schopná pochopiť, či pre tvrdenia žiadateľa existoval nejaký faktický základ.

(14) Žiadateľ nesúhlasil s uvedenými tvrdeniami a uviedol, že verejne prístupná verzia žiadosti poskytla faktický základ pre jeho tvrdenia a údaje boli redigované tam, kde nebolo možné poskytnúť rozsahy indexovaných trendov bez vyzradenia dôverných informácií. Žiadateľ predovšetkým tvrdil, že verzia žiadosti, ktorá nemá dôverný charakter, ukazuje vývoj celkového dovozu Ace-K z Číny a spoločnosti Anhui Jinhe umožňuje sa k nej vyjadriť. Pokiaľ ide o údaje o dopyte, žiadateľ tvrdil, že v nariadení, ktorým sa ukladajú predbežné opatrenia na dovoz Ace-K z Číny ([7]), sa neuvádza celková spotreba v Únii v absolútnom vyjadrení, a preto to žiadateľ ani nemusel preukázať.

(15) Treba poznamenať, že keďže žiadateľ je jediným výrobcom Ace-K v Únii, dôverné informácie sa museli uvádzať v rozsahoch a indexoch, aby sa nevyzradili obchodné informácie špecifické pre spoločnosť. Komisia usúdila, že údaje vo verzii žiadosti, ktorá nemá dôverný charakter, ako ju doplnil žiadateľ vo svojom podaní, boli dostatočne podrobné na to, aby umožnili primerané pochopenie podstaty dôverne predložených informácií. Žiadateľ poskytol zmysluplný súhrn s rozsahmi, ktoré boli dostatočne úzke v porovnaní so skutočnými údajmi a ktoré zainteresovaným stranám umožnili posúdiť objem dovozu a jeho trendy. Čínski vyvážajúci výrobcovia tak mohli uplatniť svoje práva na obhajobu.

(16) Spoločnosť Anhui Jinhe tvrdila, že žiadosť nepreukázala atraktívnosť trhu Únie, pretože preukázala, že priemerné vývozné ceny čínskych vývozcov do Únie a na iné trhy boli rovnaké. Zdá sa, že sa tým ukázalo, že čínskym výrobcom bolo jedno, či predávajú do Únie alebo do tretích krajín. Spoločnosť Anhui Jinhe v tejto súvislosti citovala prešetrovania týkajúce sa *bioetanolu* ([8]) a *močoviny* ([9]), v ktorých Komisia dospela k záveru, že trh Únie je atraktívny pre vyvážajúcich výrobcov, keď sú priemerné vývozné ceny do Únie vyššie ako na trhy tretích krajín.

(17) V tejto súvislosti žiadateľ tvrdil, že zo žiadosti jasne vyplýva, že trh Únie je pre čínskych vyvážajúcich výrobcov atraktívny, keďže v prípade neexistencie antidumpingových opatrení by boli schopní získať vyššie objemy predaja na trhu Únie ako na iných trhoch. Žiadateľ takisto tvrdil, že trh Únie bol pre čínskych výrobcov atraktívny pred uložením antidumpingových ciel.

(18) Komisia usúdila, že zo žiadosti vyplýva, že ak by sa umožnilo uplynutie platnosti antidumpingových opatrení, čínski vyvážajúci výrobcovia by pravdepodobne výrazne zvýšili objemy predaja na trh Únie.

(19) Spoločnosť Anhui Jinhe takisto uviedla, že tvrdenia žiadateľa o predaji pod cieľovú cenu boli zjavne mylné, keďže výrobné náklady žiadateľa použité pri výpočte predaja pod cieľovú cenu v žiadosti boli príliš vysoké v porovnaní s pôvodným prešetrovaním a nedalo sa na ne spoľahnúť. Spoločnosť Anhui Jinhe ďalej tvrdila, že žiadateľ od pôvodného prešetrovania značne zvýšil svoje cenové úrovne a že antidumpingové opatrenia mu priniesli nadmerné zisky, ktoré ďaleko presahovali to, čo bolo zaznamenané v pôvodnom prešetrovaní. V tejto súvislosti spoločnosť

([7]) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2015/787 z 19. mája 2015, ktorým sa ukladá dočasné antidumpingové clo na dovoz acesulfámu draselného s pôvodom v Čínskej ľudovej republike, ako aj acesulfámu draselného s pôvodom v Čínskej ľudovej republike obsiahnutého v určitých prípravkoch a/alebo zmesiach (Ú. v. EÚ L 125, 21.5.2015, s. 15).

([8]) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2019/765 zo 14. mája 2019, ktorým sa na základe revízneho prešetrovania pred uplynutím platnosti podľa článku 11 ods. 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1036 zrušuje antidumpingové clo uložené na dovoz bioetanolu s pôvodom v Spojených štátoch amerických a ukončuje konanie týkajúce sa takéhoto dovozu (Ú. v. EÚ L 126, 15.5.2019, s. 4) (odôvodnenie 89).

([9]) Nariadenie Rady (ES) č. 240/2008 zo 17. marca 2008, ktorým sa po preskúmaní pred uplynutím platnosti podľa článku 11 ods. 2 nariadenia (ES) č. 384/96 zrušuje antidumpingové clo na dovoz močoviny s pôvodom v Bielorusku, Chorvátsku, Líbyi a na Ukrajine (Ú. v. EÚ L 75, 18.3.2008, s. 33) (odôvodnenie 76).

Anhui Jinhe citovala prešetrovania týkajúce sa *dikyándiamidu* ([10]) a *močoviny* ([11]), v ktorých Komisia umožnila uplynutie platnosti opatrení vzhľadom na vysokú ziskovosť výrobného odvetvia Únie. Spoločnosť Anhui Jinhe takisto tvrdila, že výrobné kapacity výrobného odvetvia Únie boli plne využité a nepostačovali na uspokojenie rastúceho dopytu v Únii, a odvolala sa na prípad *ferosilícia*, v ktorom Komisia ukončila uplatňovanie opatrení ([12]). Spoločnosť Anhui Jinhe okrem toho tvrdila, že čínski výrobcovia majú stále [28 – 34 %] podiel na trhu Únie napriek zabraňujúcim opatreniam, pretože používatelia si vždy ponechávajú dvoch alebo viacerých dodávateľov Ace-K, aby zaistili bezpečnosť dodávateľského reťazca, najmä po nedávnych prerušeniach v dôsledku pandémie COVID-19. Spoločnosť Anhui Jinhe napokon zdôraznila, že výrobné odvetvie Únie úspešne konkurovalo čínskemu dovozu na trhoch tretích krajín, kde neboli zavedené žiadne opatrenia, a na týchto trhoch predávalo značné objemy. Spoločnosť Anhui Jinhe tvrdila, že sa tým preukázalo, že žiadateľ je schopný úspešne konkurovať čínskemu dovozu bez antidumpingových opatrení, čo poukazuje na nepravdepodobnosť opätovného výskytu ujmy.

(20) Žiadateľ uvedené tvrdenia napadol. Žiadateľ v skutočnosti tvrdil, že pri výpočtoch predaja pod cieľovú cenu vo svojej žiadosti použil ziskové rozpätie stanovené Komisiou v pôvodnom prešetrovaní. Žiadateľ takisto uviedol, že antidumpingové clá zabezpečili, že ceny dovozu z Číny boli na úrovni nespôsobujúcej ujmu. Žiadateľ tvrdil, že ak by platnosť antidumpingových opatrení uplynula, čínski vyvážajúci výrobcovia by zvýšili svoj podiel na trhu v Únii na rovnakú percentuálnu úroveň ako vo zvyšku sveta. Žiadateľ takisto predložil podrobné scenáre na preukázanie toho, ako by jeho podnikanie ovplyvnilo to, ak by uplynula platnosť antidumpingových ciel.

(21) V analýze Komisie sa potvrdilo, že žiadny z prvkov, ktoré uviedla spoločnosť Anhui Jinhe, či už vecne správny alebo nesprávny, nebol dostatočný na spochybnenie záveru, že žiadosť obsahovala dostatočné dôkazy, ktoré poukazovali na to, že uplynutie platnosti opatrení by pravdepodobne viedlo k pokračovaniu dumpingu a opätovnému výskytu ujmy. Tieto aspekty boli stanovené na základe najlepších dôkazov, ktoré mal žiadateľ v tom čase k dispozícii, a boli dostatočne reprezentatívne a spoľahlivé. Tvrdenia, ktoré predložila spoločnosť Anhui Jinhe, a protiargumenty žiadateľa boli navyše počas prešetrovania podrobne preskúmané a podrobnejšie sa rozoberajú ďalej.

(22) Komisia na základe uvedeného potvrdila, že žiadosť poskytuje dostatočné dôkazy o tom, že uplynutie platnosti opatrení by pravdepodobne viedlo k pokračovaniu dumpingu a opätovnému výskytu ujmy, čím spĺňa požiadavky stanovené v článku 11 ods. 2 základného nariadenia.

(23) Spoločnosť Anhui Jinhe vo svojich pripomienkach po konečnom poskytnutí informácií tvrdila, že informácie uvedené v žiadosti buď nie sú relevantné (napr. dôkazy o deformáciách týkajúcich sa kyseliny sulfamidovej sa odvolávajú na údajné deformácie týkajúce sa močoviny a dôkazy o deformácii v prípade hydroxidu draselného sa odvolávajú na draselnú soľ), alebo nie sú založené na verejne dostupných zdrojoch (napr. deformácia týkajúca sa kyseliny octovej sa opiera o správu kúpenú žiadateľom, ktorá zároveň nie je v súlade so správou o krajine týkajúcou sa Číny).

(24) V tejto súvislosti možno konštatovať, že keďže sa kyselina sulfamidová vyrába z močoviny a hydroxid draselný sa vyrába z draselnej soli, akékoľvek deformácie trhu, ktoré ovplyvnili suroviny, ovplyvňujú aj konečný výrobok. Na rozdiel od toho, čo tvrdí spoločnosť Anhui, žiadateľ v žiadosti navyše odkazuje okrem iného dôveryhodného zdroja aj na správu o Číne. Ako poznamenal žiadateľ, v správe o krajine bol nesúlad medzi textom a číselnými údajmi týkajúcimi sa využitia kapacity kyseliny octovej v Číne. Medzi správou o Číne a dôveryhodným zdrojom však nie je žiadny nesúlad, pretože aktualizované informácie o kapacite poskytnuté žiadateľom, ktoré Komisia skontrolovala, boli v súlade s údajmi o využití kapacity uvedenými v správe o Číne. Tieto tvrdenia sa preto zamietli.

([10]) Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 135/2014 z 11. februára 2014, ktorým sa zrušuje antidumpingové clo na dovoz dikyándiamidu s pôvodom v Čínskej ľudovej republike po preskúmaní pred uplynutím platnosti podľa článku 11 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1225/2009 (Ú. v. EÚ L 43, 13.2.2014, s. 1) (odôvodnenie 70).

([11]) Nariadenie Rady (ES) č. 240/2008 zo 17. marca 2008, ktorým sa po preskúmaní pred uplynutím platnosti podľa článku 11 ods. 2 nariadenia (ES) č. 384/96 zrušuje antidumpingové clo na dovoz močoviny s pôvodom v Bielorusku, Chorvátsku, Líbyi a na Ukrajine (Ú. v. EÚ L 75, 18.3.2008, s. 33) (odôvodnenie 102).

([12]) Rozhodnutie Komisie z 21. februára 2001, ktorým sa ukončuje antidumpingové konanie týkajúce sa dovozu ferosilícia s pôvodom v Brazílii, Čínskej ľudovej republike, Kazachstane, Rusku, na Ukrajine a vo Venezuele (Ú. v. ES L 84, 23.3.2001, s. 36).

1.6.1. *Výber vzorky*

(25) Vzhľadom na zjavne veľký počet výrobcov v dotknutej krajine a neprepojených dovozcov v Únii Komisia v oznámení o začatí revízneho prešetrovania uviedla, že v súlade s článkom 17 základného nariadenia môže vybrať vzorku výrobcov a neprepojených dovozcov.

1.6.2. *Výber vzorky výrobcov v ČĽR*

(26) S cieľom rozhodnúť o potrebe výberu vzorky a v prípade kladného rozhodnutia k nemu pristúpiť Komisia požiadala všetkých výrobcov v ČĽR, aby poskytli informácie uvedené v oznámení o začatí revízneho prešetrovania. Okrem toho Komisia požiadala zastúpenie Čínskej ľudovej republiky pri Európskej únii, aby identifikovalo a/alebo kontaktovalo iných výrobcov, ak existujú, ktorí by mohli mať záujem zúčastniť sa na prešetrovaní.

(27) Dvaja vyvážajúci výrobcovia v dotknutej krajine poskytli požadované informácie a súhlasili so zaradením do vzorky. Vzhľadom na nízky počet odpovedí Komisia rozhodla, že výber vzorky nie je potrebný, a informovala všetky zainteresované strany záznamom do spisu. Komisia vyzvala tieto spoločnosti, aby sa zúčastnili na prešetrovaní, a poslala im odkaz na dotazník.

1.6.3. *Výber vzorky dovozcov*

(28) S cieľom rozhodnúť o potrebe výberu vzorky a v prípade kladného rozhodnutia k nemu pristúpiť Komisia požiadala neprepojených dovozcov, aby poskytli informácie uvedené v oznámení o začatí revízneho prešetrovania.

(29) Žiadny neprepojený dovozca neposkytol požadované informácie a súhlas so zaradením do vzorky.

1.7. **Vyplnené dotazníky**

(30) Komisia zaslala vláde Čínskej ľudovej republiky (ďalej len „čínska vláda“) dotazník týkajúci sa existencie výrazných deformácií v ČĽR v zmysle článku 2 ods. 6a písm. b) základného nariadenia.

(31) Komisia poslala odkazy na dotazník dvom vyvážajúcim výrobcom, ktorí zaslali späť formulár na výber vzorky. Rovnaké dotazníky boli v deň začatia revízneho prešetrovania sprístupnené aj online ([13]).

(32) Úplne vyplnené dotazníky zaslal jeden vyvážajúci výrobca a jediný výrobca z Únie.

1.8. **Overovanie**

(33) Komisia si vyžiadala a krížovo skontrolovala všetky informácie, ktoré považovala za potrebné na určenie pravdepodobnosti pokračovania alebo opätovného výskytu dumpingu a ujmy a na určenie záujmu Únie. Vzhľadom na vypuknutie pandémie COVID-19 a následné opatrenia prijaté v reakcii na túto pandémiu (ďalej len „oznámenie o COVID-19“) ([14]) však Komisia nemohla vykonať overovanie na mieste v priestoroch spolupracujúcich spoločností. Namiesto toho Komisia na diaľku vykonala krížové kontroly informácií, ktoré poskytli prostredníctvom videokonferencie tieto spoločnosti:

(a) výrobca z Únie

— Celanese Sales Germany GmbH, Celanese Production Germany GmbH & Co. KG Sulzbach, Nemecko a the Principal Operating Company Celanese Europe BV, Amsterdam, Holandsko;

b) vyvážajúci výrobca v ČĽR

— Anhui Jinhe Industrial Co., Ltd, Chuzhou, Anhui.

([13]) https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2491.

([14]) Oznámenie o dôsledkoch vypuknutia ochorenia COVID-19 na antidumpingové a antisubvenčné prešetrovania (Ú. v. EÚ C 86, 16.3.2020, s. 6).

1.9. **Ďalší postup**

(34) Komisia 27. októbra 2021 poskytla základné skutočnosti a úvahy, na základe ktorých zamýšľala zachovať antidumpingové clá (ďalej len „konečné poskytnutie informácií“). Všetkým stranám sa poskytla lehota, v rámci ktorej mohli predložiť svoje pripomienky k poskytnutým informáciám a požiadať o vypočutie Komisiou a/alebo úradníkom pre vypočutie v obchodných konaniach.

(35) Pripomienky predložila spoločnosť Anhui Jinhe a žiadateľ.

(36) Vypočutia sa uskutočnili so spoločnosťou Anhui Jinhe a žiadateľom.

2. **DOTKNUTÝ VÝROBOK A PODOBNÝ VÝROBOK**

2.1. **Prešetrovaný výrobok**

(37) Prešetrovaný výrobok je rovnaký ako v pôvodnom prešetrovaní, konkrétne acesulfám draselný [draselná soľ 6-metyl-1,2,3-oxatiazín-4(3H)-ón-2,2-dioxidu; číslo CAS RN 55589-62-3] s pôvodom v Čínskej ľudovej republike, v súčasnosti zatriedený pod číselný znak KN ex 2934 99 90 (kód TARIC 2934 99 90 21) (ďalej len „prešetrovaný výrobok“). Acesulfám draselný sa bežne označuje aj ako acesulfám K alebo Ace-K.

(38) Ace-K sa používa ako umelé sladidlo v širokej škále použití, napríklad v oblasti potravín, nápojov a farmaceutických výrobkov.

2.2. **Podobný výrobok**

(39) Ako sa zistilo v pôvodnom prešetrovaní, revíznym prešetrovaním pred uplynutím platnosti sa potvrdilo, že rovnaké základné fyzické a chemické vlastnosti, ako aj rovnaké základné použitia majú tieto výrobky:

— prešetrovaný výrobok,

— výrobok vyrábaný a predávaný na domácom trhu ČĽR a

— výrobok vyrábaný a predávaný v Únii výrobným odvetvím Únie.

(40) Tieto výrobky sa preto považujú za podobné výrobky v zmysle článku 1 ods. 4 základného nariadenia.

3. **PRAVDEPODOBNOSŤ POKRAČOVANIA ALEBO OPÄTOVNÉHO VÝSKYTU DUMPINGU**

3.1. **Predbežné poznámky**

(41) V súlade s článkom 11 ods. 2 základného nariadenia Komisia skúmala, či je pravdepodobné, že by uplynutie platnosti platných opatrení viedlo k pokračovaniu alebo opätovnému výskytu dumpingu z ČĽR.

(42) Počas obdobia revízneho prešetrovania dovoz Ace-K z ČĽR pokračoval, aj keď na nižších úrovniach ako v období prešetrovania počas pôvodného prešetrovania (t. j. od 1. júla 2013 do 30. júna 2014). Podľa údajov, ktoré členské štáty oznámili Komisii v súlade s článkom 14 ods. 6 základného nariadenia (ďalej len „databáza podľa článku 14 ods. 6“), dovoz Ace-K z ČĽR predstavoval [31 – 37 %] trhu Únie v období revízneho prešetrovania v porovnaní so [65 – 80 %] podielom na trhu počas pôvodného prešetrovania. V absolútnom vyjadrení sa dovoz z ČĽR od obdobia prešetrovania pôvodného prešetrovania znížil o [47 – 56 %].

(43) Ako sa uvádza v odôvodnení 32, iba jeden z vývozcov/výrobcov z ČĽR predložil vyplnený dotazník, a preto sa považoval za spolupracujúceho pri prešetrovaní.

3.2. **Postup na určenie normálnej hodnoty podľa článku 2 ods. 6a základného nariadenia**

(44) Keďže pri začatí prešetrovania boli k dispozícii dostatočné dôkazy poukazujúce na existenciu výrazných deformácií v zmysle článku 2 ods. 6a písm. b) základného nariadenia, pokiaľ ide o ČĽR, Komisia považovala za vhodné začať prešetrovanie vyvážajúcich výrobcov z tejto krajiny so zreteľom na článok 2 ods. 6a základného nariadenia.

(45) Komisia preto v záujme zhromaždenia údajov potrebných na prípadné uplatnenie článku 2 ods. 6a základného nariadenia vyzvala v oznámení o začatí revízneho prešetrovania všetkých čínskych vyvážajúcich výrobcov, aby poskytli informácie o vstupoch používaných na výrobu Ace-K. Príslušné informácie predložil jeden čínsky vyvážajúci výrobca.

(46) Komisia v snahe získať informácie, ktoré považovala za nevyhnutné na prešetrovanie týkajúce sa údajných výrazných deformácií, zaslala dotazník čínskej vláde. V bode 5.3.2 oznámenia o začatí revízneho prešetrovania Komisia navyše vyzvala všetky zainteresované strany, aby do 37 dní odo dňa uverejnenia oznámenia o začatí revízneho prešetrovania v *Úradnom vestníku Európskej únie* oznámili svoje stanoviská, predložili informácie a poskytli podporné dôkazy v súvislosti s uplatnením článku 2 ods. 6a základného nariadenia. Čínska vláda neposkytla žiadnu odpoveď na žiadosť o informácie. Komisia následne informovala čínsku vládu, že na stanovenie existencie výrazných deformácií v ČĽR použije dostupné skutočnosti v zmysle článku 18 základného nariadenia.

(47) Podania týkajúce sa uplatnenia článku 2 ods. 6a základného nariadenia boli doručené od vyvážajúceho výrobcu Anhui Jinhe.

(48) Podľa článku 2 ods. 1 základného nariadenia, „*normálna hodnota je spravidla založená na cenách zaplatených alebo obvykle platených v bežnom obchode nezávislými zákazníkmi v krajine vývozu*“.

(49) Ale podľa článku 2 ods. 6a písm. a) základného nariadenia, „*[a]k sa […] zistí, že vzhľadom na existenciu výrazných deformácií v zmysle písmena b) vo vyvážajúcej krajine nie je vhodné použiť domáce ceny a náklady v tejto krajine, normálna hodnota sa vytvorí výlučne na základe nákladov na výrobu a predaj odrážajúcich nedeformované ceny alebo referenčné hodnoty*“ a „*musí zahŕňať nedeformovanú a primeranú sumu na administratívne, predajné a všeobecné náklady a zisk*“.

(50) Ako sa bližšie vysvetľuje ďalej v texte, Komisia v súčasnom prešetrovaní dospela k záveru, že na základe dostupných dôkazov a vzhľadom na nedostatočnú spoluprácu zo strany čínskej vlády bolo uplatnenie článku 2 ods. 6a základného nariadenia primerané.

3.2.1. *Existencia výrazných deformácií*

3.2.1.1. Úvod

(51) V článku 2 ods. 6a písm. b) základného nariadenia sa stanovuje, že „výrazné deformácie sú deformácie, ku ktorým dochádza vtedy, keď vykazované ceny alebo náklady vrátane nákladov na suroviny a energiu nie sú výsledkom voľného pôsobenia trhových síl, pretože sú ovplyvnené značným zasahovaním vlády. Pri vyhodnocovaní existencie výrazných deformácií sa prihliada okrem iného na potenciálne dôsledky jedného alebo viacerých z týchto faktorov:

— príslušný trh zásobovaný do značnej miery podnikmi, ktoré vlastnia, ovládajú, nad ktorými vykonávajú dozor alebo ktoré usmerňujú orgány vyvážajúcej krajiny,

— prítomnosť štátu vo firmách, ktorá mu umožňuje zasahovať do cien alebo nákladov,

— diskriminačné verejné politiky alebo opatrenia v prospech domácich dodávateľov alebo iné ovplyvňovanie síl voľného trhu,

— neexistencia, diskriminačné uplatňovanie alebo nedostatočné presadzovanie predpisov z oblasti konkurzného práva, práva obchodných spoločností alebo majetkového práva,

— deformácia mzdových nákladov,

— prístup k finančným prostriedkom poskytovaným inštitúciami, ktoré plnia ciele verejnej politiky alebo iným spôsobom nekonajú nezávisle od štátu.“

(52) Keďže zoznam v článku 2 ods. 6a písm. b) základného nariadenia nie je kumulatívny, pri zisťovaní výrazných deformácií sa nemusí prihliadať na všetky prvky. Tie isté faktické okolnosti sa navyše môžu použiť na preukázanie existencie jedného alebo viacerých prvkov zo zoznamu. Akýkoľvek záver v súvislosti s výraznými deformáciami v zmysle článku 2 ods. 6a písm. a) však musí byť založený na všetkých dostupných dôkazoch. Pri celkovom posúdení existencie deformácií sa môže zohľadniť aj všeobecný kontext a situácia vo vyvážajúcej krajine, najmä ak základné prvky jej hospodárskeho a administratívneho nastavenia dávajú vláde podstatné právomoci zasahovať do hospodárstva takým spôsobom, že ceny a náklady nie sú výsledkom voľného pôsobenia trhových síl.

(53) V článku 2 ods. 6a písm. c) základného nariadenia sa stanovuje, že „*[a]k má Komisia informácie o odôvodnených známkach možnej existencie výrazných deformácií uvedených v písmene b) v určitej krajine alebo v určitom odvetví v danej krajine a ak je to vhodné na účinné uplatňovanie tohto nariadenia, Komisia vypracuje, zverejní a pravidelne aktualizuje správu s opisom trhových podmienok uvedených v písmene b) v danej krajine alebo odvetví*“. Komisia podľa uvedeného ustanovenia vydala správu o krajine týkajúcu sa ČĽR (ďalej len „správa“) ([15]), v ktorej sa poukazuje na existenciu značného zasahovania vlády na mnohých úrovniach hospodárstva vrátane konkrétnych deformácií v mnohých kľúčových faktoroch výroby (ako napr. pozemky, energia, kapitál, suroviny a práca), ako aj v konkrétnych odvetviach (ako napr. oceliarsky a chemický priemysel). Zainteresované strany boli v čase začatia revízneho prešetrovania vyzvané, aby vyvrátili, pripomienkovali alebo doplnili dôkazy vo vyšetrovacom spise. Správa bola vo fáze začatia prešetrovania vložená do vyšetrovacieho spisu.

(54) Žiadateľ poskytol dodatočné informácie k zisteniam správy, ktoré majú vplyv na suroviny používané na výrobu Ace-K. Žiadateľ si objednal správu s cieľom identifikovať vlastnosti a deformácie týkajúce sa jednej z hlavných surovín Ace-K, oxidu sírového, v dvoch čínskych provinciách, v ktorých sa vyrába, Ťiang-su a An-chuej. Medzi príslušné dôkazy patrí *Plán rozvoja chemického priemyslu* z 24. októbra 2016, v ktorom sa uvádzajú ciele a cieľové hodnoty výroby, ktoré ovplyvňujú úroveň dodávok v chemickom odvetví, vrátane sulfonácie oxidu sírového a Ace-K a provincie An-chuej s odvolaním sa na *stanoviská Provinčného výboru Anhui Komunistickej strany Číny a ľudovej vlády provincie Anhui o podpore vysokokvalitného hospodárskeho rozvoja*, vydané 14. marca 2018. V uvedenom politickom dokumente sa stanovuje niekoľko iniciatív priemyselnej politiky na podporu vysokokvalitného hospodárskeho rozvoja, najmä v provincii An-chuej, ako napríklad využívanie finančných stimulov a daňových úľav, ak priemyselné a logistické spoločnosti fungujú v súlade s „podporovanými“ odvetviami v *Centrálnom katalógu úprav priemyselnej infraštruktúry*. Žiadateľ ďalej vysvetlil, ako sa *rozhodnutím Štátnej rady o vyhlásení plnenia dočasných ustanovení o podpore priemyselnej reštrukturalizácie* z 2. decembra 2005 určujú ciele hospodárskej a priemyselnej politiky a nariaďuje sa všetkým provinčným vládam, aby určili konkrétne opatrenia na usmernenie investícií. Patria sem podporné politiky týkajúce sa pôdy, úverov, zdaňovania, dovozu a vývozu. Poukázal aj na ďalšie nástroje politiky zasahovania štátu, ako je napríklad *Katalóg usmernení k úprave priemyselnej štruktúry* vydaný v januári 2013, ktorý rozdeľuje priemyselné segmenty na „podporované“, „obmedzené“ a „eliminované“. Sulfonácia oxidu sírového patrí v uvedenom katalógu do kategórie „podporované“.

(55) V žiadosti sa uvádzal aj dokument s názvom *Vývozné clo a zrušenie vrátenia DPH z oxidu sírového*, v ktorom sa identifikujú náklady DPH súvisiace s vývozom vo výške 13 %, čo vedie k obmedzeniu vývozu.

(56) Pokiaľ ide o elektrinu, plyn, prúd a vodu, v žiadosti sa vysvetľovala úloha kontrol stanovovania cien v provinciách Ťiang-su a An-chuej a pozornosť sa upriamila na štátne a provinčné zásahy do uhoľného odvetvia. Dokument s názvom *Stanoviská Štátnej rady k znižovaniu nadmerných kapacít v uhoľnom priemysle a jeho rozvoju* z 1. februára 2016 potvrdil existenciu problémov s nadmernou kapacitou, ako aj výrazné zásahy štátu do trhu v tomto odvetví.

(57) Nakoniec sa v žiadosti uvádzajú konkrétne subvencie pre Nantong Acetic Acid, spoločnosť prepojenú s výrobcom Ace-K, spoločnosťou Nantong Hongxin. Podľa verejného oznámenia a výročnej správy spoločnosti Nantong Acetic Acid za rok 2018 má spoločnosť Nantong Acetic Acid preferenčnú sadzbu dane z príjmov vo výške 15 % (namiesto 25 %) v rámci *programu preferenčnej dane z príjmu pre podniky v oblasti vyspelých alebo nových technológií*.

([15]) Pracovný dokument útvarov Komisie o výrazných deformáciách v hospodárstve Čínskej ľudovej republiky na účely prešetrovaní na ochranu obchodu, 20. decembra 2017, SWD(2017) 483 final/2 (ďalej len „správa“).

(58) V žiadosti sa odvolávalo na množstvo deformácií zistených v správe týkajúcich sa iných surovín používaných na výrobu Ace-K, ako je diketón, kyselina sulfamidová, trietylamín, hydroxid draselný, kyselina octová, dichlórmetán a amoniak. Žiadosť skutočne poskytla dôkazy o nadmernej kapacite v chemickom odvetví, z ktorých vyplýva, že miera využitia kapacity čínskej kyseliny octovej bola v štvrtom štvrťroku 2019 približne 69 % a v žiadosti sa predpokladalo, že v prvom štvrťroku 2020 bude približne 63 %, pričom do konca roku 2020 stúpne na približne 67 %. Popri nadmernej výrobnej kapacite podliehajú investície do výroby kyseliny octovej v Číne kontrolám podľa Katalógu na usmernenie reštrukturalizácie priemyslu (v znení revízie z roku 2013). Tieto dva prvky spolu deformujú čínsky trh s kyselinou octovou a následne aj nadväzujúcu výrobu diketónu.

(59) Okrem toho sa v žiadosti spomínalo zasahovanie štátu do politických zámerov a cieľov *13. päťročného plánu v petrochemickej oblasti provincie Che-pej*. V pláne sa zdôrazňuje, ako čínsky štát kontroluje ťažbu síry a stanovuje limity pre vstup na trh s výrobou kyseliny sírovej. Uložením kontrol na ťažbu síry a obmedzením investícií do výroby kyseliny sírovej deformuje čínska vláda nielen trh s týmito dvoma výrobkami, ale aj trh s výrobou oxidu sírového.

(60) V žiadosti sa ďalej odvolávalo na iné druhy zasahovania štátu do trhu s močovinou, ako je existencia prísnych dovozných kvót na močovinu a vývozných ciel. Močovina je vstupná surovina, ktorá sa používa na výrobu kyseliny sulfamidovej spolu s oxidom sírovým a kyselinou sírovou. Čínska vláda navyše od 1. júla 2005 oslobodila domáci predaj močoviny od DPH. A napokon čínska vláda zasiahla na trhu prostredníctvom štátneho systému hnojív, ktorý funguje od roku 2004. Výrobcovia močoviny profitujú podľa správy z preferenčných sadzieb za elektrickú energiu a preferenčných sadzieb za železničnú nákladnú dopravu.

(61) S odvolaním sa na správu sa v žiadosti uvádzalo, že draselná soľ je na zozname surovín v *13. päťročnom pláne pre nerastné suroviny*, ktorý obsahuje množstvo podrobných ustanovení týkajúcich sa rôznych skupín nerastov. Pod názvom „Fosfor“ sa v správe Komisie uvádza, že jedným z cieľov je stabilizovať dodávky dôležitých nerastných surovín, ktoré sa používajú v poľnohospodárstve, ako je fosfor, síra a draslík, v súlade so stratégiou potravinovej bezpečnosti. Okrem toho sa v správe medzi položkami podliehajúcimi vývozným clám uvádza aj „uhličitan draselný a iné prírodné surové draselné soli“. Ďalšie zásahy štátu uvedené v žiadosti sa týkajú aj amoniaku, dodatočnej suroviny, ktorá sa nakupuje na účely recyklácie odpadovej kyseliny sírovej.

(62) Žiadateľ ďalej poukázal na to, že podľa správy samotná čínska vláda uznala, že účinný mechanizmus hospodárskej súťaže pre predaj elektrickej energie zatiaľ nebol vytvorený. To znamená, že na čínskom trhu s dodávkami elektrickej energie na priemyselné použitie existujú výrazné deformácie. V žiadosti sa napokon spomínali ďalšie oblasti, v ktorých zásahy štátu ovplyvňujú náklady priemyselného prevádzkovateľa v Číne, ako je prístup k právam na využívanie pôdy (správa, kapitola 9), prístup ku kapitálu a k financovaniu (správa, kapitola 11) a trh práce (správa, kapitola 13).

(63) Ako sa uvádza v odôvodnení 46, čínska vláda nepredložila pripomienky ani neposkytla dôkazy na podporu alebo vyvrátenie existujúcich dôkazov v spise k prípadu vrátane správy, ako ani ďalších dôkazov predložených žiadateľom o existencii výrazných deformácií a/alebo o vhodnosti uplatnenia článku 2 ods. 6a základného nariadenia v predmetnom prípade.

(64) V tejto súvislosti boli doručené pripomienky od spolupracujúceho vyvážajúceho výrobcu Anhui Jinhe, ktorý tvrdil, že argument uvedený na odôvodnenie uplatňovania článku 2 ods. 6a základného nariadenia je nepodložený a na spoločnosť sa nevzťahuje. Spoločnosť Anhui Jinhe tvrdila, že zistenia o deformáciách týkajúcich sa diketónu, oxidu sírového a kyseliny sírovej identifikované v správe objednanej žiadateľom nie sú pre spoločnosť Anhui Jinhe relevantné, pretože spoločnosť Anhui Jinhe vyrába tieto vstupy interne. Relevantnými vstupnými surovinami sú ľadová kyselina octová, kyselina sulfamidová a hydroxid draselný.

(65) V tejto súvislosti sa spoločnosť Anhui Jinhe odvolala na nedávnu prax Komisie podľa článku 2 ods. 6a písm. a) a c) základného nariadenia, ako napríklad v prípade *hliníkových výliskov* ([16]), podľa ktorej sa od vyvážajúcich výrobcov vyžaduje predloženie dôkazov o nedeformovaných cenách a nákladoch, aby sa „s určitosťou preukázalo“, že ich vlastné domáce náklady nie sú ovplyvnené výraznými deformáciami. Spoločnosť uviedla, že domáce ceny príslušných surovín sú orientované na trh a dojednávajú sa na základe prevládajúcich trhových podmienok.

([16]) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2021/546 z 29. marca 2021, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo a s konečnou platnosťou vyberá predbežné clo uložené na dovoz hliníkových výliskov s pôvodom v Čínskej ľudovej republike (Ú. v. EÚ L 109, 30.3.2021, s. 1).

Spoločnosť konkrétne predložila dôkazy porovnaním svojich vlastných cien s tureckými cenami na základe štatistiky COMTRADE, aby preukázala, že nižšie vstupné ceny ľadovej kyseliny octovej, kyseliny sulfamidovej a hydroxidu draselného v porovnaní s medzinárodnými cenami spôsobujú predovšetkým oveľa nižšie náklady na dopravu v Číne, pretože spoločnosť sa spolieha výlučne na domáce dodávky.

(66) Spoločnosť ďalej tvrdila, že nepôsobí pod kontrolou orgánov vyvážajúcej krajiny. Spoločnosť okrem toho tvrdila, že nedochádza k žiadnym zásahom štátu, pokiaľ ide o ceny vstupov na výrobu Ace-K a náklady na ne. O vyvrátení týchto tvrdení sa diskutuje v oddieloch 3.2.1.3 a 3.2.1.4.

(67) Vyvážajúci výrobca vo svojich pripomienkach ďalej poukázal na to, že článok 2 ods. 6a nie je v súlade s antidumpingovou dohodou WTO (ďalej len „antidumpingová dohoda“). Dôvodom po prvé je, že v článku 2.2 antidumpingovej dohody sa uvádzajú tri scenáre, v rámci ktorých možno vytvoriť normálnu hodnotu: i) predaj sa neuskutočňuje v bežnom obchode; ii) existuje zvláštna situácia na trhu alebo iii) na domácom trhu je nízky objem predaja, preto tento predaj nie je reprezentatívny. Spoločnosť Anhui Jinhe uviedla, že výrazné deformácie nespĺňajú žiadne z týchto troch kritérií. Ďalej uviedla, že ak by sa aj o koncepcii výrazných deformácií dalo uvažovať ako o patriacej do druhého z uvedených kritérií, porota WTO v spore DS529 Austrália – antidumpingové opatrenia na kopírovací papier A4 potvrdila, že samotná skutočnosť, že na ceny dotknutého výrobku na domácom trhu a jeho vstupy majú vplyv vládne deformácie, nestačí na prijatie záveru, že „zvláštna situácia na trhu“ má vplyv na riadne porovnanie predaja na domácom trhu a predaja na vývoz. Spoločnosť Anhui Jinhe okrem toho poznamenala, že Komisia vytvára normálnu hodnotu systematicky, pričom by splnenie podmienok článku 2.2 antidumpingovej dohody mala kontrolovať prípad od prípadu.

(68) Spoločnosť Anhui Jinhe ďalej uviedla, že v článku 2.2 antidumpingovej dohody sa vyžaduje, aby sa pri vytváraní normálnej hodnoty prihliadalo na „náklady v krajine pôvodu“, ako sa to potvrdilo v sporoch WTO DS529 Austrália – antidumpingové opatrenia na kopírovací papier A4 a WTO DS473 Európska únia – antidumpingové opatrenia na bionaftu z Argentíny. Spoločnosť Anhui Jinhe ďalej tvrdila, že normálna hodnota by sa mala vytvárať v súlade s požiadavkami článku 2.2.1.1 antidumpingovej dohody, a dodala, že v zisteniach v rámci sporu WTO DS427 Čína – antidumpingové a vyrovnávacie clo na brojlery zo Spojených štátov sa od prešetrovacích orgánov vyžadovalo zohľadnenie vykázaných nákladov vyvážajúcich výrobcov, pokiaľ sú v súlade so všeobecne uznávanými účtovnými zásadami a v dostatočnej miere odrážajú náklady súvisiace s výrobou a predajom dotknutého výrobku. Článok 2 ods. 6a základného nariadenia je podľa spoločnosti Anhui Jinhe v rozpore s článkom 2.2.1.1 antidumpingovej dohody, pretože náklady vyvážajúceho výrobcu sa systematicky neberú do úvahy bez ohľadu na to, či zaznamenané náklady spĺňajú tieto dve uvedené podmienky.

(69) Komisia usúdila, že ustanovenia článku 2 ods. 6a základného nariadenia sú plne zlučiteľné so záväzkami Európskej únie v rámci WTO. Ako výslovne objasnil Odvolací orgán WTO v spore DS473, v práve WTO sa povoľuje použitie údajov z tretej krajiny, ktoré sú náležite upravené, ak je takáto úprava potrebná a podložená. Komisia pripomenula, že spory DS529 Austrália – antidumpingové opatrenia na kopírovací papier A4 a DS427 Čína – Brojlery (článok 21.5 – USA) sa netýkali výkladu článku 2 ods. 6a základného nariadenia a podmienok jeho uplatňovania. Skutkový stav vo všetkých týchto uvedených sporoch sa navyše líšil od východiskovej situácie a kritérií, na základe ktorých sa uplatňuje metodika podľa daného ustanovenia základného nariadenia, ktorá sa týka existencie výrazných deformácií vo vyvážajúcej krajine. Podľa článku 2 ods. 6a základného nariadenia sa normálna hodnota vytvorí s odvolaním na nedeformované náklady a ceny pochádzajúce z reprezentatívnej krajiny alebo s odvolaním na medzinárodnú referenčnú hodnotu len vtedy, keď sa zistí, že existujú výrazné deformácie, ktoré ovplyvňujú náklady a ceny. V každom prípade sa v článku 2 ods. 6a druhom pododseku tretej zarážke základného nariadenia stanovuje možnosť využitia domácich nákladov, pokiaľ sú stanovené ako nedeformované. Komisia preto tieto tvrdenia zamietla.

(70) Okrem toho spoločnosť Anhui Jinhe tvrdila, že článok 2 ods. 6a základného nariadenia nie je v súlade s článkom 2.2.2 antidumpingovej dohody. Ďalej uviedla, že Odvolací orgán v spore DS219 EK – príslušenstvo k rúram a rúrkam potvrdil, že prešetrujúci orgán je povinný využiť aktuálne údaje o predajných, všeobecných a administratívnych nákladoch a zisku vyvážajúcich výrobcov, ak tieto údaje existujú. Spoločnosť Anhui Jinhe preto tvrdila, že článok 2 ods. 6a základného nariadenia je nezlučiteľný s článkom 2.2.2 antidumpingovej dohody.

(71) Komisia konštatovala, že keď po preukázaní existencie výrazných deformácií vo vyvážajúcej krajine v súlade s článkom 2 ods. 6a písm. b) základného nariadenia nie je vhodné použiť ceny na domácom trhu a náklady vo vyvážajúcej krajine, normálna hodnota sa v súlade s článkom 2 ods. 6a písm. a) základného nariadenia vytvorí s odvolaním na nedeformované ceny alebo referenčné hodnoty vo vhodnej reprezentatívnej krajine pre každého vyvážajúceho výrobcu. Ako už bolo vysvetlené, to isté ustanovenie základného nariadenia takisto umožňuje použiť domáce náklady, ak sa s určitosťou preukázalo, že nie sú deformované. V tejto súvislosti mali preto vyvážajúci výrobcovia možnosť poskytnúť dôkazy o tom, že ich individuálne predajné, všeobecné a administratívne náklady a/alebo iné náklady na vstupy boli skutočne nedeformované. Ako je však dokázané v oddieloch 3.2.1.2 až 3.2.1.9, Komisia zistila existenciu deformácií vo výrobnom odvetví Ace-K a neexistujú žiadne nesporné dôkazy o tom, že výrobné faktory jednotlivých vyvážajúcich výrobcov sú nedeformované. Tieto tvrdenia sa preto zamietli.

(72) A napokon spoločnosť Anhui Jinhe tvrdila, že Komisia bola povinná podľa ustanovení článku 2 ods. 6a základného nariadenia vykonať analýzu jednotlivých spoločností a ich nákladov. Preto sa mala uskutočniť osobitná analýza spoločnosti Anhui Jinhe na základe dotazníka, ktorý predložila.

(73) Komisia konštatovala, že existencia výrazných deformácií, ktoré sú dôvodom na uplatnenie článku 2 ods. 6a základného nariadenia, sa stanovuje na úrovni celej krajiny. Ak sa preukáže existencia výrazných deformácií, potom sa ustanovenia článku 2 ods. 6a základného nariadenia a *priori* uplatňujú na všetkých vyvážajúcich výrobcov v ČĽR a týkajú sa všetkých nákladov súvisiacich s ich výrobnými faktormi. V každom prípade platí, že v tom istom ustanovení základného nariadenia sa stanovuje, že je možné použiť domáce náklady, ak sa s určitosťou preukáže, že nie sú ovplyvnené výraznými deformáciami. Na základe presných a primeraných dôkazov sa však nezistili žiadne domáce náklady, ktoré by boli nedeformované. Konkrétne vyvážajúci výrobcovia nepredložili presné a primerané dôkazy o nedeformovaných cenách a nákladoch. Vo výpočtoch týkajúcich sa spoločnosti Anhui Jinhe sa v každom prípade zohľadňujú údaje, ktoré predložila samotná spoločnosť, vrátane výrobných faktorov a množstiev, ktoré spoločnosť uviedla vo vyplnenom dotazníku, náležite sa však zohľadňuje existencia a vplyv výrazných deformácií v ČĽR v súlade s ustanoveniami základného nariadenia, najmä s článkom 2 ods. 6a základného nariadenia. Tieto tvrdenia boli preto zamietnuté.

(74) Spoločnosť Anhui Jinhe vo svojich pripomienkach po konečnom poskytnutí informácií zopakovala svoje tvrdenia uvedené v odôvodneniach 67 a 68 týkajúce sa zlučiteľnosti WTO článku 2 ods. 6a základného nariadenia s právom WTO. Tvrdila, že Európska komisia by sa mala zdržať uplatňovania metodiky podľa článku 2 ods. 6a alebo presne vysvetliť, ako túto metodiku možno uplatňovať v súlade s povinnosťami stanovenými v článkoch 2.2, 2.2.1.1 a 2.2.2 antidumpingovej dohody. Spoločnosť Anhui Jinhe skutočne uviedla, že Komisia môže znovu vytvoriť normálnu hodnotu len vtedy, ak je splnená jedna z troch podmienok článku 2.2. Ak sa Komisia odvoláva na druhú (alebo tretiu) podmienku, musí preskúmať, či je „riadne porovnanie" domácej a vývoznej ceny povolené alebo nie.

(75) Okrem toho, pokiaľ ide o tvrdenie, podľa ktorého sa v práve WTO (ako je objasnené v spore DS473) povoľuje použitie údajov z tretej krajiny, ktoré sú *„náležite upravené, ak je takáto úprava potrebná a podložená"*, spoločnosť Anhui Jinhe uviedla, že toto právne kritérium nebolo uvedené v správe poroty ani Odvolacieho orgánu. Podľa výkladu spoločnosti Anhui Jinhe Komisia prijala zaujatý a obmedzený výklad správy, v ktorej sa zreteľne uvádza, že *„keď sa pri určovaní ‚výrobných nákladov v krajine pôvodu' podľa článku 2.2 spolieha na akékoľvek informácie z inej krajiny, prešetrujúci orgán musí zabezpečiť, aby sa tieto informácie použili na stanovenie ‚výrobných nákladov v krajine pôvodu', čo si môže vyžadovať, aby prešetrujúci orgán prispôsobil tieto informácie"*.

(76) Okrem toho spoločnosť Anhui Jinhe tvrdila, že „výrazná deformácia" sama osebe nie je jednou z podmienok, na ktorú sa možno odvolať s cieľom vytvoriť normálnu hodnotu. Napokon, pokiaľ ide o možnosť použiť domáce náklady v rozsahu, v akom sa stanovilo, že neboli deformované, podľa spoločnosti Anhui Jinhe Komisia mohla využiť možnosť, ktorú poskytuje článok 2 ods. 6a, a použiť skutočné údaje spoločnosti.

(77) Pokiaľ ide o tvrdenia spoločnosti Anhui Jinhe týkajúce sa zlučiteľnosti článku 2 ods. 6a základného nariadenia s antidumpingovou dohodou a zisteniami orgánu WTO na urovnávanie sporov, tie sa už riešili v odôvodnení 69, pričom sa vysvetlilo, že spor DS473 sa netýkal uplatňovania článku 2 ods. 6a základného nariadenia. Pokiaľ ide o tvrdenie, že pojem „výrazné deformácie" uvedený v článku 2 ods. 6a základného nariadenia sa nenachádza v žiadnom pravidle antidumpingovej dohody WTO ani Všeobecnej dohody o clách a obchode 1994, Komisia pripomenula, že v tuzemských právnych predpisoch sa nemusia používať rovnaké termíny ako v uvedených

dohodách, aby boli s nimi v súlade, a že je presvedčená, že článok 2 ods. 6a je plne v súlade s príslušnými pravidlami antidumpingovej dohody (a najmä s možnosťami vytvorenia normálnej hodnoty podľa článku 2.2 ADA). Tieto tvrdenia sa preto zamietli.

(78) Okrem toho spoločnosť Anhui Jinhe uviedla, že Komisia neposkytla žiadne vysvetlenie, prečo nepovažuje prvky uvedené v odôvodneniach 65 a 66 za „nesporný dôkaz“ v zmysle článku 2 ods. 6a o tom, že jej náklady neboli deformované. Spoločnosť Anhui Jinhe zopakovala toto tvrdenie a ďalej dodala, že jej ceny nie sú deformované z dôvodu jej postupov obstarávania (online platforma) a absencie vládneho zásahu zo strany akýchkoľvek vládnych orgánov alebo agentúr, ktoré sú pod kontrolou čínskej vlády.

(79) Ako sa uvádza v odôvodnení 65, dôkazy predložené spoločnosťou Anhui Jinhe boli len porovnaním jej vlastných domácich kúpnych cien za jednu surovinu s tureckými dovoznými cenami získanými z databázy COMTRADE a thajskými cenami získanými z databázy GTA. Z porovnania vyplynulo, že cena na domácom trhu bola nižšia ako turecké a thajské dovozné ceny týchto dvoch surovín. Spoločnosť Anhui Jinhe tvrdila, že to bolo spôsobené jej nižšími nákladmi na vnútroštátnu dopravu. Spoločnosť Anhui Jinhe takisto tvrdila, že od žiadateľa kúpila ľadovú kyselinu octovú.

(80) Komisia podotýka, že spoločnosť Anhui Jinhe neposkytla žiadne dôkazy na podloženie svojho tvrdenia týkajúceho sa nákladov na dopravu. Okrem toho takéto porovnanie cien nepostačuje na preukázanie toho, že ceny na domácom trhu v Číne nie sú deformované. Okrem toho skutočnosť, že nákupy na domácom trhu sa uskutočnili online, neznamená, že tieto ceny neboli deformované. Prešetrovaním sa navyše zistilo, že v rozpore s tvrdením spoločnosti Anhui Jinhe táto spoločnosť od žiadateľa ľadovú kyselinu octovú na výrobu Ace-K nekúpila. Tieto tvrdenia sa preto zamietli.

(81) Komisia preskúmala, či je vzhľadom na existenciu výrazných deformácií v zmysle článku 2 ods. 6a písm. b) základného nariadenia je, resp. nie je vhodné použiť ceny a náklady na domácom trhu v ČĽR. Komisia toto preskúmanie vykonala na základe dôkazov dostupných v spise vrátane dôkazov uvedených v správe, ktorá vychádza z verejne dostupných zdrojov. Uvedená analýza bola zameraná na preskúmanie značného zasahovania vlády do hospodárstva ČĽR vo všeobecnosti, ale aj na konkrétnu situáciu na trhu v danom odvetví vrátane dotknutého výrobku. Komisia tieto dôkazové prvky ďalej doplnila o svoj vlastný výskum týkajúci sa rôznych kritérií relevantných na potvrdenie existencie výrazných deformácií v ČĽR.

3.2.1.2. Výrazné deformácie s vplyvom na ceny a náklady na domácom trhu v ČĽR

(82) Čínsky hospodársky systém je založený na koncepcii „socialistického trhového hospodárstva“. Táto koncepcia je zakotvená v čínskej ústave a určuje spôsob správy hospodárskych záležitostí v ČĽR. Hlavnou zásadou je „*socialistické verejné vlastníctvo výrobných prostriedkov, t. j. všeľudové vlastníctvo a kolektívne vlastníctvo pracujúceho ľudu*“. Štátne hospodárstvo sa považuje za „*vedúcu silu národného hospodárstva*“ a štát má mandát na „*zabezpečenie jeho konsolidácie a rastu*“ ([17]). Celkové nastavenie čínskeho hospodárstva preto nielenže umožňuje značné zasahovanie vlády do hospodárstva, ale takéto zasahovanie je výslovne nariadené. Koncepcia nadradenosti verejného vlastníctva nad súkromným vlastníctvom preniká celým právnym systémom a zdôrazňuje sa ako všeobecná zásada vo všetkých kľúčových právnych predpisoch. Najlepším príkladom je čínsky zákon o vlastníctve: odkazuje sa v ňom na primárne štádium socializmu a štát sa v ňom poveruje, aby presadzoval základný hospodársky systém, v ktorom zohráva dominantnú úlohu verejné vlastníctvo. Iné formy vlastníctva sú tolerované, pričom právny poriadok im umožňuje, aby sa rozvíjali popri štátnom vlastníctve ([18]).

(83) Okrem toho sa podľa čínskeho právneho poriadku socialistické trhové hospodárstvo rozvíja pod vedením Komunistickej strany Číny. Štruktúry čínskeho štátu a Komunistickej strany Číny sú vzájomne prepojené na každej úrovni (právnej, inštitucionálnej a personálnej) a vytvárajú mimoriadne komplexnú štruktúru, v ktorej sa úlohy Komunistickej strany Číny a štátu nedajú oddeliť. Po zmene čínskej ústavy v marci 2018 sa na vedúcu úlohu Komunistickej strany Číny kladie ešte väčší dôraz, čo potvrdzuje aj text článku 1 ústavy. Za pôvodnú prvú vetu ustanovenia: „*[s]ocialistické zriadenie je základným systémom Čínskej ľudovej republiky*“, bola doplnená nová veta, ktorá

([17]) Správa – kapitola 2, s. 6 – 7.
([18]) Správa – kapitola 2, s. 10.

znie takto: *„[u]rčujúcim prvkom socializmu charakteristického pre Čínu je vedúca úloha Komunistickej strany Číny“*. ([19]) Je to názorný príklad nespochybňovanej a neustále rastúcej kontroly Komunistickej strany Číny nad hospodárskym systémom v ČĽR. Táto vedúca úloha a kontrola je neoddeliteľnou súčasťou čínskeho systému a výrazne presahuje to, čo je obvyklé v iných krajinách, v ktorých vlády uplatňujú všeobecnú makroekonomickú kontrolu, v rámci ktorej ale voľne pôsobia trhové sily.

(84) Čínsky štát uplatňuje intervenčnú hospodársku politiku pri plnení cieľov, ktoré sa zhodujú s politickou agendou stanovenou Komunistickou stranou Číny, a nezohľadňuje prevládajúce hospodárske podmienky na voľnom trhu ([20]). Intervenčné ekonomické nástroje uplatňované čínskymi orgánmi sú rôznorodé, zahŕňajú aj systém priemyselného plánovania a finančný systém a uplatňujú sa aj na úrovni regulačného prostredia.

(85) Po prvé, na úrovni celkovej administratívnej kontroly sa smerovanie čínskeho hospodárstva riadi komplexným systémom priemyselného plánovania, ktorý ovplyvňuje všetky hospodárske činnosti v krajine. Všetky tieto plány zahŕňajú komplexnú a zložitú sústavu odvetví a prierezových politík a sú prítomné na všetkých úrovniach štátnej správy. Plány na úrovni provincií sú podrobné, zatiaľ čo v národných plánoch sa stanovujú širšie ciele. V plánoch sú vymedzené aj nástroje na podporu príslušných priemyselných odvetví/sektorov a časové rámce, v ktorých sa majú ciele dosiahnuť. Niektoré plány stále obsahujú výslovne stanovené výkonnostné ciele, čo bol zvyčajný prvok v prechádzajúcich plánovacích cykloch. Na základe týchto plánov sa jednotlivé priemyselné odvetvia a/alebo projekty zvolia za (pozitívne alebo negatívne) priority v súlade s prioritami vlády a priradia sa im konkrétne rozvojové ciele (modernizácia priemyslu, expanzia do zahraničia atď.). Hospodárske subjekty, tak súkromné, ako aj štátom vlastnené, musia efektívne prispôsobovať svoje podnikateľské činnosti reáliám, ktoré ukladá systém plánovania. Dôvodom nie je len záväznosť plánov, ale aj to, že príslušné čínske orgány na všetkých úrovniach verejnej správy sa pridŕžajú systému plánov a zodpovedajúcim spôsobom využívajú právomoci, ktoré im boli zverené, a nútia tak hospodárske subjekty, aby plnili priority stanovené v plánoch (pozri aj oddiel 3.2.1.7 ďalej) ([21]).

(86) Po druhé, pokiaľ ide o prideľovanie finančných zdrojov, finančný systém ČĽR ovládajú štátom vlastnené komerčné banky. Tieto banky musia pri vytváraní a vykonávaní svojich úverových politík postupovať v súlade s cieľmi priemyselnej politiky vlády namiesto toho, aby v prvom rade posúdili ekonomické prínosy daného projektu (pozri aj oddiel 3.2.1.8 ďalej) ([22]). To isté platí aj vo vzťahu k ostatným zložkám čínskeho finančného systému, ako napr. akciové trhy, trhy s dlhopismi, trhy so súkromným vlastným kapitálom atď. Ani tieto súčasti finančného sektora, ktoré nepatria k bankovému sektoru, nie sú inštitucionálne a prevádzkovo zriadené tak, aby maximalizovali efektívne fungovanie finančných trhov, ale aby zabezpečovali kontrolu nad systémom a umožňovali zasahovanie zo strany štátu a Komunistickej strany Číny ([23]).

(87) Po tretie, pokiaľ ide o regulačné prostredie, zásahy štátu do hospodárstva majú viacero foriem. Napríklad pravidlá verejného obstarávania sa pravidelne používajú na dosahovanie politických cieľov, ktoré sú iné než ekonomická efektívnosť, čím oslabujú trhové zásady v tejto oblasti. V príslušných právnych predpisoch sa konkrétne stanovuje, že verejné obstarávanie sa má vykonávať tak, aby sa uľahčilo dosahovanie cieľov vytýčených v štátnych politikách. Povaha týchto cieľov však nie je presne vymedzená, čo rozhodovacím orgánom ponecháva široký priestor na voľné rozhodovanie ([24]). Podobne aj v oblasti investícií si čínska vláda udržiava značnú kontrolu nad smerovaním a veľkosťou štátnych aj súkromných investícií a značný vplyv v tomto ohľade. Orgány využívajú preverovanie investícií, ako aj rôzne investičné stimuly, obmedzenia a zákazy, ktoré im slúžia ako dôležitý nástroj na podporu cieľov priemyselnej politiky, ako je napr. zachovanie kontroly štátu nad kľúčovými sektormi alebo posilnenie domáceho výrobného odvetvia ([25]).

(88) Možno teda zhrnúť, že čínsky hospodársky model sa zakladá na určitých základných axiómach, ktorými sa zaisťuje a podporuje široká škála zásahov vlády. Takéto značné zasahovanie vlády je v rozpore s voľným pôsobením trhových síl, v dôsledku čoho sa deformuje efektívne rozdeľovanie zdrojov v súlade s trhovými zásadami ([26]).

([19]) K dispozícii na adrese http://www.fdi.gov.cn/1800000121_39_4866_0_7.html (naposledy navštívené 15. júla 2019).
([20]) Správa – kapitola 2, s. 20 – 21.
([21]) Správa – kapitola 3, s. 41, 73 – 74.
([22]) Správa – kapitola 6, s. 120 – 121.
([23]) Správa – kapitola 6, s. 122 – 135.
([24]) Správa – kapitola 7, s. 167 – 168.
([25]) Správa – kapitola 8, s. 169 – 170, 200 – 201.
([26]) Správa – kapitola 2, s. 15 – 16, správa – kapitola 4, s. 50, s. 84, správa – kapitola 5, s. 108 – 109.

3.2.1.3. Výrazné deformácie podľa článku 2 ods. 6a písm. b) prvej zarážky základného nariadenia: príslušný trh zásobovaný do značnej miery podnikmi, ktoré vlastnia, ovládajú, nad ktorými vykonávajú dozor alebo ktoré usmerňujú orgány vyvážajúcej krajiny

(89) Podniky, ktoré vlastní, ovláda a/alebo nad ktorými vykonáva dozor alebo ktoré usmerňuje štát, predstavujú v ČĽR podstatnú časť hospodárstva.

(90) Čínska vláda a Komunistická strana Číny si udržiavajú štruktúry, ktorými zabezpečujú svoj neustály vplyv v podnikoch, a to najmä v štátom vlastnených podnikoch. Štát (a v mnohých ohľadoch aj Komunistická strana Číny) nielen aktívne stanovuje všeobecné hospodárske politiky a dohliada na ich realizáciu jednotlivými štátom vlastnenými podnikmi, ale prisvojuje si aj právo zúčastňovať sa na ich prevádzkovom rozhodovaní. To sa zvyčajne uskutočňuje prostredníctvom rotácie kádrov medzi orgánmi štátnej správy a štátom vlastnenými podnikmi, prostredníctvom pôsobenia členov strany vo výkonných orgánoch štátom vlastnených podnikov a prítomnosti straníckych buniek v podnikoch (pozri aj oddiel 3.2.1.4), ako aj prostredníctvom formovania podnikových štruktúr v sektore štátom vlastnených podnikov ([27]). Výmenou za to majú štátom vlastnené podniky osobitné postavenie v rámci čínskeho hospodárstva a s tým sú spojené viaceré hospodárske výhody, najmä ochrana pred konkurenciou a prednostný prístup k príslušným vstupom vrátane financovania ([28]). Prvky, ktoré poukazujú na existenciu kontroly vlády nad podnikmi v odvetví Ace-K, sa podrobnejšie rozoberajú v oddiele 3.2.1.4.

(91) Konkrétne v odvetví Ace-K, aj keď je úroveň vlastníctva štátu relatívne nízka, pretrváva značný stupeň politického dohľadu zo strany čínskej vlády. Na svete je skutočne len málo spoločností okrem žiadateľa s rozsiahlou výrobnou kapacitou. Spomedzi nich má vyvážajúca spoločnosť Anhui Jinhe v súčasnosti najväčšiu výrobnú kapacitu na svete.

(92) Vysoká miera zasahovania vlády do odvetvia Ace-K bráni aj súkromným výrobcom, aby fungovali za trhových podmienok. Politickému dohľadu a usmerňovaniu nepriamo podliehajú v skutočnosti dokonca aj súkromné podniky v odvetví Ace-K, ako sa uvádza v oddiele 3.2.1.5.

3.2.1.4. Výrazné deformácie podľa článku 2 ods. 6a písm. b) druhej zarážky základného nariadenia: prítomnosť štátu vo firmách, ktorá mu umožňuje zasahovať do cien alebo nákladov

(93) Popri kontrole, ktorú má čínska vláda nad hospodárstvom prostredníctvom vlastníctva štátom vlastnených podnikov a iných nástrojov, je schopná zasahovať aj do cien a nákladov prostredníctvom prítomnosti štátu vo firmách. Aj keď právo príslušných štátnych orgánov vymenúvať a odvolávať kľúčových riadiacich pracovníkov v štátom vlastnených podnikoch v súlade s čínskymi právnymi predpismi možno považovať za prostriedok na výkon príslušných vlastníckych práv ([29]), bunky Komunistickej strany Číny v podnikoch (a to štátnych, ako aj súkromných) sú ďalším významným kanálom, cez ktorý môže štát zasahovať do obchodných rozhodnutí. Podľa práva obchodných spoločností ČĽR sa má v každej spoločnosti zriadiť podniková organizácia Komunistickej strany Číny (s najmenej troma členmi Komunistickej strany Číny, ako sa uvádza v stanovách strany ([30])), pričom daná spoločnosť je povinná zabezpečiť na činnosť tejto straníckej organizácie potrebné podmienky. Táto požiadavka podľa všetkého nebola v minulosti vždy dodržiavaná ani striktne presadzovaná. Prinajmenšom od roku 2016 však Komunistická strana Číny dôraznejšie uplatňuje svoje požiadavky na kontrolu obchodných rozhodnutí v štátnom vlastnených podnikoch s tým, že ide o politickú zásadu. Objavujú sa aj informácie, že Komunistická strana Číny vyvíja tlak na súkromné spoločnosti, aby kládli patriotizmus na prvé miesto a dodržiavali stranícku disciplínu ([31]). Podľa informácií z roku 2017 pôsobili stranícke bunky v 70 % z približne 1,86 milióna súkromných spoločností, pričom sa vyvíja čoraz väčší tlak, aby tieto organizácie Komunistickej strany Číny mali pri obchodných rozhodnutiach spoločností, v ktorých pôsobia, posledné slovo ([32]). Tieto pravidlá sa uplatňujú všeobecne v celom čínskom hospodárstve – vo všetkých jeho odvetviach vrátane výrobcov Ace-K a dodávateľov ich vstupov.

([27]) Správa – kapitola 3, s. 22 – 24 a kapitola 5, s. 97 – 108.
([28]) Správa – kapitola 5, s. 104 – 9.
([29]) Správa – kapitola 5, s. 100 – 1.
([30]) Správa – kapitola 2, s. 26.
([31]) Správa – kapitola 2, s. 31 – 2.
([32]) K dispozícii na adrese https://www.reuters.com/article/us-china-congress-companies-idUSKCN1B40JU (naposledy navštívené 15. júla 2019).

(94) Okrem toho bol 15. septembra 2020 uverejnený dokument s názvom Usmernenia generálneho sekretariátu Ústredného výboru Komunistickej strany Číny k zintenzívneniu práce jednotného frontu v súkromnom sektore pre novú éru (ďalej len „usmernenia“) ([33]), v ktorom sa ešte viac rozšírila úloha straníckych výborov v súkromných podnikoch. V oddiele II.4 usmernení sa uvádza: *„[m]usíme zvýšiť celkovú kapacitu strany pri riadení práce jednotného frontu v súkromnom sektore a efektívne zintenzívniť prácu v tejto oblasti*“; v oddiele III.6 sa uvádza: *„[m]usíme ešte viac zintenzívniť budovanie strany v súkromných podnikoch a zabezpečiť, aby stranícke bunky efektívne plnili svoju úlohu pevnosti a členovia strany svoje povinnosti v oblasti predvoja a priekopníctva*.“ V usmerneniach sa teda zdôrazňuje úloha Komunistickej strany Číny v spoločnostiach a iných subjektoch súkromného sektora a ich cieľom je túto úlohu posilniť ([34]).

(95) Nasledujúce príklady ilustrujú opísaný trend rastúcej miery zasahovania čínskej vlády do odvetvia Ace-K.

(96) Podľa informácií zozbieraných o spoločnosti Anhui Jinhe ([35]) je predsedom dozornej rady aj tajomník výboru strany spoločnosti Anhui Jinhe, ktorého cieľom je zamerať sa na výrobné a obchodné ciele podniku a *„vytvoriť a zlepšiť diskusný mechanizmus a rozhodovací proces výboru strany, pokiaľ ide o rozvoj a plánovanie, hlavné reformné plány, hlavné zmeny v systéme riadenia…*“. Na trh má takisto dodatočný rušivý vplyv prítomnosť štátu na finančných trhoch a jeho zasahovanie do nich (pozri aj oddiel 3.2.1.8 ďalej), ako aj do poskytovania surovín a vstupov ([36]). Prítomnosť štátu vo firmách vrátane štátom vlastnených podnikov v odvetví Ace-K a v iných odvetviach (ako napr. finančné odvetvie a odvetvie vstupov) preto umožňuje čínskej vláde zasahovať do cien a nákladov.

3.2.1.5. Výrazné deformácie podľa článku 2 ods. 6a písm. b) tretej zarážky základného nariadenia: diskriminačné verejné politiky alebo opatrenia v prospech domácich dodávateľov alebo iné ovplyvňovanie síl voľného trhu

(97) Smerovanie čínskeho hospodárstva je do značnej miery určované prepracovaným systémom plánovania, ktorý stanovuje priority a predpisuje ciele, na ktoré sa musia ústredné štátne orgány a miestne samosprávy zamerať, pričom príslušné plány existujú na všetkých úrovniach štátnej správy a pokrývajú prakticky všetky hospodárske odvetvia. Ciele stanovené plánovacími nástrojmi sú záväzné a orgány na každej správnej úrovni monitorujú plnenie plánov príslušnými orgánmi štátnej správy na nižšej úrovni. Z celkového hľadiska tento systém plánovania v ČĽR vedie k tomu, že zdroje smerujú do odvetví, ktoré vláda určila za strategické, resp. inak politicky významné, namiesto toho, aby boli prideľované v súlade s trhovými silami ([37]).

(98) Odvetvie Ace-K považuje čínska vláda za kľúčové odvetvie. Najmä v posledných desiatich rokoch, kým celosvetový dopyt po Ace-K vyrovnával ponuku, výrobná kapacita spoločnosti Anhui Jinhe sa postupne rozširovala. Navyše v dôsledku postupného útlmu výroby iných sladidiel, ako je sacharín a cyklamát, došlo vďaka vládnej podpore k rozšíreniu trhu s Ace-K a očakáva sa, že sa bude ďalej rozširovať ([38]). Túto skutočnosť potvrdzuje množstvo plánov, smerníc a iných dokumentov zameraných na Ace-K a jeho hlavné suroviny, ktoré sa vydávajú na celoštátnej, regionálnej a komunálnej úrovni, ako napríklad:

— 13. päťročný plán v oblasti petrochemického a chemického priemyslu ([39]). V pláne sa považujú čisté chemikálie za kľúčové odvetvie, ktoré treba podporovať prostredníctvom národnej a priemyselnej inovačnej platformy. Konkrétnejšie sa plánom v oddiele III-2 podporuje transformácia a modernizácia tradičných priemyselných odvetví okrem iného kontrolou novo pridanej kapacity močoviny a realizujú sa projekty pokročilej technologickej transformácie a modernizácie v súlade s požiadavkami politiky, ktoré podliehajú rovnakej alebo zníženej požiadavke na obnovu kapacity.

([33]) K dispozícii na adrese www.gov.cn/zhengce/2020-09/15/content_5543685.htm (naposledy navštívené 10. marca 2021).
([34]) Financial Times (2020), *Chinese Communist Party asserts greater control over private enterprise* (Komunistická strana Číny presadzuje väčšiu kontrolu nad súkromnými podnikmi), k dispozícii na adrese https://on.ft.com/3mYxP4j.
([35]) Webové sídlo spoločnosti Anhui Jinhe Industrial (jinheshiye.com).
([36]) Správa – kapitoly 14.1 až 14.3.
([37]) Správa – kapitola 4, s. 41 – 42, 83.
([38]) Analýza spoločnosti Anhui Jinhe Industrial uskutočnená podnikom Zhongtai securities, február 2020 (dfcfw.com).
([39]) 13. päťročný plán rozvoja petrochemického a chemického priemyslu na roky 2016 – 2020, zobrazený na webovom sídle NDRC.

— 13. päťročný plán rozvoja petrochemického priemyslu provincie Che-pej. Plánom sa v súlade s národnou priemyselnou politikou a v súlade s požiadavkami zoznamu priemyselných obmedzení a eliminácií provincie Che-pej dôsledne vykonávajú podmienky vstupu do sektora, okrem iného sa kontroluje akýkoľvek nový projekt výrobnej kapacity týkajúci sa kyseliny sírovej.

— Dohoda, ktorú podpísala spoločnosť Anhui Jinhe s okresom Dingyuan ([40]) (provincia An-chuej) s cieľom vypracovať rámcovú dohodu o projekte priemyselného parku priemyselného obehového hospodárstva Jinhe z 24. novembra 2017. V dohode zameranej na vývoj vstupných surovín pre existujúce chemické výrobky, rozšírenie priemyselného reťazca a podporu jeho vertikálnej integrácie sa stanovuje, že spoločnosť by investovala 2,25 miliardy CNY do chemického priemyselného parku Dingyuan Salt s cieľom vybudovať priemyselný park obehového hospodárstva, ktorý by zahŕňal ročnú produkciu 310 000 ton diketónu (ktorý interne vyrába spoločnosť na výrobu Ace-K); ročnú produkciu 30 000 ton vysokoúčinnej konzervačnej látky sorbanu draselného a použitie síry ako suroviny na vývoj série chemických výrobkov.

(99) Čínska vláda ďalej usmerňuje rozvoj odvetvia v súlade so širokou škálou politických nástrojov a smerníc. Ako je vysvetlené v predchádzajúcom odôvodnení, vládna podpora vertikálnej integrácie priemyselného reťazca v odvetví Ace-K pomohla spoločnosti Anhui Jinhe stať sa nesporným svetovým lídrom v tomto odvetví. Spoločnosť ďalej prijala veľké sumy štátnych subvencií, ktoré v roku 2020 dosiahli 41 685 378 jüanov a v roku 2019 dosiahli 40 900 000 jüanov, ako je uvedené vo finančnom účte spoločnosti (vo výške 1,2 % z celkového obratu) ([41]). Nedá sa vylúčiť, že ostatní výrobcovia, ktorí nespolupracovali pri tomto prešetrovaní a stále predstavujú podstatnú časť trhu, mohli takisto využiť podobnú finančnú podporu. Čínska vláda riadi a kontroluje prostredníctvom týchto a iných prostriedkov prakticky každý aspekt rozvoja a fungovania odvetvia.

(100) Možno teda zhrnúť, že čínska vláda má zavedené opatrenia, ktorými môže primäť prevádzkovateľov, aby dodržiavali ciele verejnej politiky týkajúce sa podpory pre podporované odvetvia vrátane výroby močoviny, diketónu a oxidu sírového, okrem iného ako hlavných surovín, ktoré sa používajú pri výrobe prešetrovaného výrobku. Takéto opatrenia bránia voľnému fungovaniu trhových síl.

3.2.1.6. Výrazné deformácie podľa článku 2 ods. 6a písm. b) štvrtej zarážky základného nariadenia: neexistencia, diskriminačné uplatňovanie alebo nedostatočné presadzovanie predpisov z oblasti konkurzného práva, práva obchodných spoločností alebo majetkového práva

(101) Podľa informácií v spise čínsky konkurzný systém nie je dostatočný, pokiaľ ide o plnenie jeho hlavných funkcií, ako napr. spravodlivé uspokojenie pohľadávok a dlhov a zabezpečenie oprávnených nárokov a záujmov veriteľov a dlžníkov. Príčinou je podľa všetkého skutočnosť, že aj keď čínske konkurzné právo formálne vychádza zo zásad podobných tým, ktoré sa uplatňujú v zodpovedajúcich právnych predpisoch v krajinách iných ako ČĽR, čínsky systém sa vyznačuje systematicky neuspokojivým presadzovaním práva. Počet konkurzov zostáva tradične nízky v pomere k veľkosti hospodárstva krajiny, a to v neposlednom rade aj z dôvodu, že insolvenčné konania sú poznačené viacerými nedostatkami, ktoré v praxi pôsobia odrádzajúco pri podávaní žiadosti o konkurz. Okrem toho štát stále zohráva silnú a aktívnu úlohu v insolvenčnom konaní, pričom nezriedka priamo ovplyvňuje jeho výsledok ([42]).

(102) Nedostatky v systéme vlastníckych práv sú okrem toho obzvlášť zreteľné vo vzťahu k vlastníctvu pozemkov a k právam na užívanie pôdy v ČĽR ([43]). Všetku pôdu vlastní čínsky štát (pozemky na vidieku sú v kolektívnom vlastníctve a mestské pozemky vo vlastníctve štátu). Jej prideľovanie závisí výlučne od štátu. V krajine existujú právne ustanovenia, ktorých cieľom je udeľovať práva na užívanie pôdy transparentným spôsobom a za trhové ceny, napr. zavedením ponukových konaní. Tieto ustanovenia sa však často nedodržiavajú a niektorí kupujúci získavajú pôdu zadarmo alebo za sadzby, ktoré sú nižšie ako trhové ([44]). Okrem toho orgány pri prideľovaní pozemkov často sledujú konkrétne politické ciele vrátane vykonávania hospodárskych plánov ([45]).

([40]) Oznámenie spoločnosti Anhui Jinhe Industrial o podpise rámcovej dohody s okresom Dingyuan o projekte priemyselného parku obehového hospodárstva – 24. NOV 2017, zverejnené na webovom sídle vyhradenom pre finančné informácie cninfo.com.cn.
([41]) Výročná správa spoločnosti Anhui Jinhe Industrial z roku 2020 (dfcfw.com).
([42]) Správa – kapitola 6, s. 138 – 149.
([43]) Správa – kapitola 9, s. 216.
([44]) Správa – kapitola 9, s. 213 – 215.
([45]) Správa – kapitola 9, s. 209 – 211.

(103) Na výrobcov Ace-K sa veľmi podobne ako na iné odvetvia čínskeho hospodárstva vzťahuje všeobecný režim čínskych predpisov z oblasti konkurzného práva, práva obchodných spoločností a majetkového práva. V dôsledku toho sú aj tieto spoločnosti vystavené deformáciám zhora nadol vyplývajúcim z diskriminačného uplatňovania alebo nedostatočného presadzovania predpisov z oblasti konkurzného a majetkového práva. Zo súčasného prešetrovania nevyplynuli žiadne skutočnosti, ktoré by tieto zistenia spochybňovali. Komisia teda dospela k záveru, že čínske predpisy v oblasti konkurzného a majetkového práva nefungujú tak, ako by mali, čo spôsobuje deformácie, keď sa platobne neschopné firmy udržiavajú nad vodou, a pri udeľovaní práv na využívanie pôdy v ČĽR. Tieto úvahy sa na základe dostupných dôkazov javia ako plne uplatniteľné aj v odvetví Ace-K.

(104) So zreteľom na uvedené skutočnosti Komisia dospela k záveru, že došlo k diskriminačnému uplatňovaniu alebo nedostatočnému presadzovaniu predpisov v oblasti konkurzného a majetkového práva v odvetví Ace-K, a to aj pokiaľ ide o dotknutý výrobok.

3.2.1.7. Výrazné deformácie podľa článku 2 ods. 6a písm. b) piatej zarážky základného nariadenia: deformácia mzdových nákladov

(105) Systém miezd založených na trhových princípoch sa v ČĽR nemôže naplno rozvíjať, pretože pracovníkom a zamestnávateľom sa bráni vo výkone ich práv na kolektívne organizovanie sa. ČĽR neratifikovala viacero základných dohovorov Medzinárodnej organizácie práce, a to najmä dohovorov súvisiacich so slobodou združovania a s kolektívnym vyjednávaním ([46]). Podľa celoštátneho práva pôsobí len jedna odborová organizácia. Táto organizácia však nie je nezávislá od štátnych orgánov a jej zapájanie sa do kolektívneho vyjednávania a ochrany práv pracovníkov je stále len rudimentárne ([47]). Mobilitu čínskej pracovnej sily okrem toho sťažuje aj systém registrácie domácností, ktorý obmedzuje prístup k plnej škále dávok sociálneho zabezpečenia a iných dávok len na miestnych obyvateľov v danej správnej oblasti. Vedie to zvyčajne k tomu, že pracovníci, ktorí nemajú bydlisko registrované v danej lokalite, majú krehkú pozíciu v zamestnaní a nižší príjem než držitelia miestnej registrácie bydliska ([48]). Na základe týchto zistení možno konštatovať, že dochádza k deformácii mzdových nákladov v ČĽR.

(106) Neboli predložené žiadne dôkazy, podľa ktorých by odvetvie Ace-K nepodliehalo opísanému čínskemu systému pracovného práva. Odvetvie Ace-K teda ovplyvňujú deformácie mzdových nákladov priamo (pri výrobe dotknutého výrobku alebo hlavných surovín potrebných na jeho výrobu), ako aj nepriamo (pri prístupe ku kapitálu alebo k vstupom od spoločností, ktoré podliehajú rovnakému systému v oblasti pracovného práva v ČĽR).

3.2.1.8. Výrazné deformácie podľa článku 2 ods. 6a písm. b) šiestej zarážky základného nariadenia: prístup k finančným prostriedkom poskytovaným inštitúciami, ktoré plnia ciele verejnej politiky alebo iným spôsobom nekonajú nezávisle od štátu

(107) Prístup obchodných subjektov ku kapitálu v ČĽR je poznačený rôznymi deformáciami.

(108) Po prvé, čínsky finančný systém sa vyznačuje silným postavením štátom vlastnených bánk ([49]), ktoré pri poskytovaní prístupu k financovaniu zohľadňujú iné kritériá než hospodársku životaschopnosť projektu. Podobne ako štátom vlastnené nefinančné podniky, aj banky sú stále prepojené so štátom, a to nielen prostredníctvom vlastníckych, ale aj osobných vzťahov (vrcholové vedenie vo veľkých štátom vlastnených finančných inštitúciách vymenúva v konečnom dôsledku Komunistická strana Číny) ([50]), a takisto rovnako ako štátom vlastnené nefinančné podniky aj banky pravidelne vykonávajú verejné politiky, ktoré skoncipovala vláda. Banky si takýmto spôsobom plnia svoju výslovnú zákonnú povinnosť vykonávať svoju podnikateľskú činnosť v súlade s potrebami národného hospodárskeho a sociálneho rozvoja a na základe usmernení priemyselných politík štátu ([51]). Túto situáciu ešte zhoršujú ďalšie pravidlá, na základe ktorých sa financie smerujú do odvetví, ktoré vláda označila za podporované alebo inak významné ([52]).

([46]) Správa – kapitola 13, s. 332 – 337.
([47]) Správa – kapitola 13, s. 336.
([48]) Správa – kapitola 13, s. 337 – 341.
([49]) Správa – kapitola 6, s. 114 – 117.
([50]) Správa – kapitola 6, s. 119.
([51]) Správa – kapitola 6, s. 120.
([52]) Správa – kapitola 6, s. 121 – 122, 126 – 128, 133 – 135.

(109) Aj keď treba uznať, že rôzne právne ustanovenia odkazujú na nutnosť dodržiavať obvyklé bankové postupy a prudenciálne pravidlá, ako napr. nutnosť posúdenia úverovej bonity dlžníka, z veľmi presvedčivých dôkazov vrátane zistení v rámci prešetrovaní na ochranu obchodu vyplýva, že tieto ustanovenia zohrávajú pri uplatňovaní týchto rôznych právnych nástrojov len vedľajšiu úlohu.

(110) Napríklad čínska vláda nedávno objasnila, že Komunistická strana Číny musí dohliadať aj na rozhodnutia súkromných komerčných bánk, ktoré musia zostať v súlade s národnými politikami. Jedným z troch zastrešujúcich cieľov štátu vo vzťahu k riadeniu bánk je v súčasnosti posilniť vedúcu úlohu strany v odvetví bankovníctva a poisťovníctva, a to aj vo vzťahu k otázkam prevádzky a riadenia spoločností ([53]). V prípade kritérií na hodnotenie výkonu komerčných bánk sa teraz takisto musí zohľadňovať, ako subjekty *„slúžia národným rozvojovým cieľom a reálnej ekonomike“*, a najmä ako *„slúžia strategickým a novovznikajúcim odvetviam“* ([54]).

(111) Dlhopisové a úverové ratingy sú navyše často skreslené, a to z viacerých dôvodov, okrem iného aj preto, že posúdenie rizika je ovplyvnené strategickým významom firmy pre čínsku vládu a silou implicitnej vládnej záruky. Odhady jasne naznačujú, že čínske úverové ratingy systematicky zodpovedajú nižším medzinárodným ratingom ([55]).

(112) Túto situáciu ešte zhoršujú ďalšie pravidlá, na základe ktorých sa financie smerujú do odvetví, ktoré vláda označila za podporované alebo inak významné ([56]). To má za následok zvýhodnené poskytovanie úverov štátom vlastneným podnikom, veľkým a náležite prepojeným súkromným firmám a firmám v kľúčových priemyselných odvetviach, čo znamená, že dostupnosť kapitálu a náklady naň nie sú rovnaké pre všetky subjekty na trhu.

(113) Po druhé, náklady na prijaté úvery a pôžičky sa v snahe podporiť rast investícií udržiavali na umelo nízkej úrovni. To viedlo k nadmernému využívaniu kapitálových investícií s čoraz nižšou návratnosťou investícií. Túto skutočnosť dokladá nárast zadlženosti podnikov v štátnom sektore napriek výraznému poklesu ziskovosti, čo svedčí o tom, že mechanizmy uplatňované v bankovom systéme nefungujú štandardným komerčným spôsobom.

(114) Po tretie, hoci v októbri 2015 sa dosiahla liberalizácia nominálnych úrokových sadzieb, cenové signály stále nie sú výsledkom voľného pôsobenia trhových síl, ale sú ovplyvnené vládou vyvolanými deformáciami. Podiel úverov poskytnutých pri referenčnej úrokovej miere, resp. pod ňou, predstavoval ku koncu roka 2018 aj naďalej najmenej jednu tretinu zo všetkých poskytnutých úverov ([57]). Oficiálne médiá v ČĽR nedávno oznámili, že Komunistická strana Číny vyzvala na *„znižovanie trhovej úrokovej sadzby úverov.“* ([58]) Umelo nízke úrokové sadzby vedú k podhodnocovaniu ceny kapitálu a následne k jeho nadmernému užívaniu.

(115) Celkový nárast úverov v ČĽR poukazuje na zhoršujúcu sa efektívnosť prideľovania kapitálu bez akýchkoľvek náznakov sprísnenia úverových podmienok, ktoré by sa dalo očakávať v nedeformovanom trhovom prostredí. V dôsledku toho sa v uplynulých rokoch prudko zvýšilo množstvo nesplácaných úverov. V situácii zvyšovania rizikovej zadlženosti sa čínska vláda rozhodla vyhýbať sa úverovým zlyhaniam. Následne sa problémy

([53]) Pozri oficiálny politický dokument Čínskej komisie pre bankovú a poisťovaciu reguláciu (CBIRC) z 28. augusta 2020: *Trojročný akčný plán na zlepšenie správy a riadenia spoločnosti v rámci odvetví bankovníctva a poisťovníctva (2020 – 2022)* http://www.cbirc.gov.cn/cn/view/pages/ ItemDetail.html?docId=925393&itemId=928 (naposledy navštívené 3. apríla 2021). Plán obsahuje pokyny *„ďalej uplatňovať myšlienky vyplývajúce z hlavného prejavu, ktorý predniesol generálny tajomník Si Ťin-pching v súvislosti s realizáciou reformy správy a riadenia spoločností finančného sektora“*. Navyše II. časť plánu má za cieľ podporiť organickú integráciu vedúcej úlohy strany do správy a riadenia spoločností: *„Postaráme sa, aby bola integrácia vedenia strany do správy a riadenia spoločností systematickejšia, štandardizovanejšia a výraznejšie založená na postupoch […] Dôležité prevádzkové a riadiace otázky musí prerokovať straníckyvýbor skôr, než o nich rozhodne predstavenstvo alebo vrcholový manažment.“*

([54]) Pozri oznámenie CBIRC *Notice on the Commercial banks performance evaluation method* (Oznámenie o metóde hodnotenia výkonnosti komerčných bánk) vydané 15. decembra 2020, http://jrs.mof.gov.cn/gongzuotongzhi/202101/t20210104_3638904.htm (naposledy navštívené 12. apríla 2021).

([55]) Pozri pracovný dokument MMF: Resolving China's Corporate Debt Problem (Riešenie problému podnikových dlhov v Číne), autori: Wojciech Maliszewski, Serkan Arslanalp, John Caparusso, José Garrido, Si Guo, Joong Shik Kang, W. Raphael Lam, T. Daniel Law, Wei Liao, Nadia Rendak, Philippe Wingender, Jiangyan, október 2016, WP/16/203.

([56]) Správa – kapitola 6, s. 121 – 122, 126 – 128, 133 – 135.

([57]) Pozri OECD (2019), *OECD Economic Surveys: China 2019* (Hospodárske prieskumy OECD: Čína 2019), OECD Publishing, Paríž, s. 29. https://doi.org/10.1787/eco_surveys-chn-2019-en.

([58]) Pozri: http://www.xinhuanet.com/fortune/2020-04/20/c_1125877816.htm (naposledy navštívené 12. apríla 2021).

s nedobytnými pohľadávkami riešili prolongovaním, v dôsledku čoho vznikli tzv. zombie spoločnosti, alebo prevodom vlastníctva dlhu (napr. prostredníctvom fúzií alebo konverzie dlhu na kapitál) bez toho, aby sa nutne odstránil celkový problém s dlhom alebo riešili jeho hlavné príčiny.

(116) Aj napriek krokom, ktoré sa podnikli s cieľom liberalizovať trh, je systém poskytovania úverov pre podnikových klientov v ČĽR poznačený výraznými deformáciami, ktoré vyplývajú z pretrvávajúcej všadeprítomnej úlohy štátu na kapitálových trhoch.

(117) Neboli predložené žiadne dôkazy, podľa ktorých by sa uvedené zasahovanie vlády do finančného systému nemalo týkať odvetvia Ace-K. Komisia takisto zistila, že spolupracujúci vyvážajúci výrobca mal okrem iného v rokoch 2006 až 2021 prospech z preferenčných dlhodobých úverov, ktoré poskytol finančný úrad okresu Lai'an. Značné zasahovanie vlády do finančného systému preto vedie k závažnému ovplyvňovaniu trhových podmienok na všetkých úrovniach.

3.2.1.9. Systémový charakter opísaných deformácií

(118) Komisia poznamenala, že deformácie opísané v správe sú pre čínske hospodárstvo charakteristické. Z dostupných dôkazov vyplýva, že skutočnosti a črty čínskeho systému opísané v oddieloch 3.2.1.2 až 3.2.1.5, ako aj v časti A správy platia pre celú krajinu a pre všetky odvetvia hospodárstva. To isté platí aj pre opis výrobných faktorov uvedený v oddieloch 3.2.1.6 až 3.2.1.8 a v časti B správy.

(119) Komisia pripomína, že na výrobu Ace-K je potrebná široká škála vstupov. Podľa dôkazov zo spisu vyvážajúci výrobca obstarával takmer všetky svoje vstupy v ČĽR. Keď výrobcovia Ace-K nakupujú/kontrahujú vstupné suroviny na výrobu vstupov, ceny, ktoré platia (a ktoré sa zaznamenávajú ako ich náklady), sú jednoznačne vystavené rovnakým systematickým deformáciám, aké už boli spomenuté. Napríklad dodávatelia vstupov zamestnávajú pracovnú silu, ktorá je ovplyvnená týmito deformáciami. Môžu si požičať peniaze, ktoré podliehajú deformáciám vo finančnom sektore, resp. pri prideľovaní kapitálu. Okrem toho podliehajú systému plánovania, ktorý sa uplatňuje na všetkých úrovniach štátnej správy a vo všetkých odvetviach.

(120) V dôsledku toho nielenže nie je vhodné použiť v zmysle článku 2 ods. 6a písm. a) základného nariadenia ceny predaja Ace-K na domácom trhu, ale dotknuté sú aj všetky náklady na vstupy (vrátane surovín, energie, pozemkov, financovania, práce atď.), pretože ich cenotvorba je ovplyvnená značným zasahovaním vlády, ako sa uvádza v častiach A a B správy. Zásahy vlády opísané v súvislosti s prideľovaním kapitálu, pôdou, prácou, energiou a surovinami sú totiž prítomné v celej ČĽR. To napríklad znamená, že vstup, ktorý bol sám osebe vyrobený v ČĽR kombináciou rôznych výrobných faktorov, je vystavený výrazným deformáciám. To isté platí aj pre vstupy používané na výrobu takéhoto vstupu atď. Čínska vláda ani vyvážajúci výrobcovia v rámci tohto prešetrovania nepredložili žiadne dôkazy ani argumenty, ktoré by preukazovali opak.

3.2.1.10. Záver

(121) V rámci analýzy uvedenej v oddieloch 3.2.1.2 až 3.2.1.9, ktorá zahŕňa preskúmanie všetkých dostupných dôkazov o zasahovaní ČĽR do hospodárstva krajiny vo všeobecnosti, ako aj o jej zasahovaní do odvetvia Ace-K (vrátane dotknutého výrobku), sa preukázalo, že ceny alebo náklady dotknutého výrobku vrátane nákladov na suroviny, energiu a prácu nie sú výsledkom voľného pôsobenia trhových síl, pretože sú ovplyvnené značným zasahovaním vlády v zmysle článku 2 ods. 6a písm. b) základného nariadenia, ako vyplýva z reálneho alebo potenciálneho vplyvu jedného alebo viacerých relevantných faktorov uvedených v uvedenom ustanovení. Na základe toho a vzhľadom na skutočnosť, že čínska vláda nespolupracovala, Komisia dospela k záveru, že na stanovenie normálnej hodnoty nie je v tomto prípade vhodné použiť ceny a náklady na domácom trhu.

(122) Komisia preto pristúpila k vytvoreniu normálnej hodnoty výlučne na základe nákladov na výrobu a predaj odrážajúcich nedeformované ceny alebo referenčné hodnoty, čiže v tomto prípade postupovala na základe zodpovedajúcich nákladov na výrobu a predaj v primeranej reprezentatívnej krajine v súlade s článkom 2 ods. 6a písm. a) základného nariadenia, ako sa rozoberá v ďalšom oddiele.

3.3. **Reprezentatívna krajina**

3.3.1. *Všeobecné poznámky*

(123) Výber reprezentatívnej krajiny bol založený na týchto kritériách v zmysle článku 2 ods. 6a základného nariadenia:

— úroveň hospodárskeho rozvoja podobná ČĽR. Komisia na tento účel použila krajiny, ktoré majú podľa databázy Svetovej banky ([59]) podobný hrubý národný dôchodok na obyvateľa ako ČĽR,

— výroba dotknutého výrobku v takejto krajine ([60]),

— dostupnosť príslušných verejných údajov v reprezentatívnej krajine.

(124) Ak je možných reprezentatívnych krajín viac, v relevantnom prípade by sa mala uprednostniť krajina s náležitou úrovňou sociálnej a environmentálnej ochrany.

(125) Ako sa vysvetľuje v odôvodneniach 127 a 128, Komisia vyhotovila dva záznamy do spisu týkajúce sa zdrojov na určenie normálnej hodnoty. V týchto záznamoch sa opisujú skutočnosti a dôkazy, z ktorých vychádzajú relevantné kritériá, a rozoberajú pripomienky, ktoré predložili strany k týmto prvkom a k relevantným zdrojom. V druhom zázname Komisia informovala zainteresované strany o svojom zámere považovať v tomto prípade Malajziu za vhodnú reprezentatívnu krajinu, ak by sa potvrdila existencia výrazných deformácií podľa článku 2 ods. 6a základného nariadenia.

(126) V bode 5.3.2 oznámenia o začatí revízneho prešetrovania Komisia na účely určenia normálnej hodnoty na základe nedeformovaných cien alebo referenčných hodnôt identifikovala ako potenciálnu reprezentatívnu krajinu podľa článku 2 ods. 6a písm. a) základného nariadenia Turecko. Komisia ďalej uviedla, že preskúma prípadné ďalšie vhodné reprezentatívne krajiny v súlade s kritériami stanovenými v článku 2 ods. 6a písm. a) prvej zarážke základného nariadenia.

(127) Komisia 15. marca 2021 prostredníctvom záznamu (ďalej len „prvý záznam“) informovala zainteresované strany o relevantných zdrojoch, ktoré zamýšľala použiť na účely určenia normálnej hodnoty. Komisia v uvedenom zázname poskytla zoznam všetkých výrobných faktorov, ako sú suroviny, práca a energia, ktoré sa používajú pri výrobe Ace-K. Okrem toho Komisia identifikovala Argentínu, Malajziu a Thajsko za možné reprezentatívne krajiny. Komisii boli doručené pripomienky k prvému záznamu iba od žiadateľa. Tieto pripomienky sa podrobne analyzovali v odôvodneniach 129 až 147.

(128) Komisia 11. júna 2021 prostredníctvom druhého záznamu (ďalej len „druhý záznam“) informovala zainteresované strany o relevantných zdrojoch, ktoré zamýšľala použiť na účely určenia normálnej hodnoty, pričom ako reprezentatívnu krajinu použije Malajziu. Zainteresované strany informovala takisto o tom, že stanoví predajné, všeobecné a administratívne náklady a zisk na základe dostupných informácií o príslušnej spoločnosti Ajinomoto (Malaysia) Berhad. Komisii boli doručené pripomienky k druhému záznamu iba od žiadateľa. Tieto pripomienky sa podrobne analyzujú v odôvodneniach 178 až 192.

3.3.2. *Úroveň hospodárskeho rozvoja podobná ČĽR*

(129) V prvom zázname o výrobných faktoroch Komisia vysvetlila, že sa nezdá, že by sa dotknutý výrobok vyrábal v niektorej z krajín s úrovňou hospodárskeho rozvoja podobnou ČĽR v súlade s kritériami uvedenými v odôvodnení 123. Vyrábal sa iba v Čínskej ľudovej republike a v EÚ.

([59]) Otvorené dáta Svetovej banky – Vyšší stredný príjem, https://data.worldbank.org/income-level/upper-middle-income.

([60]) Ak sa prešetrovaný výrobok nevyrába v žiadnej z krajín s podobnou úrovňou rozvoja, môže sa posudzovať výroba výrobku z rovnakej všeobecnej kategórie a/alebo z rovnakého odvetvia, ako je prešetrovaný výrobok.

(130) Komisia v dôsledku toho zvažovala, či sa vyrába výrobok v rovnakej všeobecnej kategórii a/alebo odvetví ako dotknutý výrobok. Komisia následne uviedla, že s cieľom stanoviť vhodnú reprezentatívnu krajinu na uplatňovanie článku 2 ods. 6a základného nariadenia zváži výrobu sladidiel, aromatických látok a prídavných látok v potravinách, ktoré boli výrobkami v rovnakej všeobecnej kategórii ako Ace-K.

(131) V prvom zázname o výrobných faktoroch Komisia identifikovala Argentínu, Malajziu a Thajsko ako potenciálne reprezentatívne krajiny s podobnou úrovňou hospodárskeho rozvoja ako ČĽR podľa Svetovej banky, čo znamená, že Svetová banka všetky uvedené krajiny klasifikovala ako krajiny s vyšším stredným príjmom na základe hrubého národného dôchodku.

(132) Žiadateľ poznamenal, že v rámci kategórie vyšší stredný príjem existuje široká škála úrovní rozvoja. Bolo preto potrebné uprednostniť kandidátske „reprezentatívne“ krajiny, ktoré boli z hľadiska HND na obyvateľa blízke Číne. Uviedol, že z troch krajín, ktoré navrhla Komisia, mala Argentína a Malajzia podobné úrovne HND, úroveň Thajska však bola podstatne nižšia a malo by byť vylúčené.

(133) Pri vytváraní normálnej hodnoty v súlade s článkom 2 ods. 6a písm. a) základného nariadenia môže Komisia použiť reprezentatívnu krajinu s podobnou úrovňou hospodárskeho rozvoja ako vyvážajúca krajina. V základnom nariadení sa neuvádzajú žiadne ďalšie požiadavky na výber krajiny s úrovňou hospodárskeho rozvoja najbližšou úrovni vyvážajúcej krajiny.

(134) Skutočnosť, že určitá krajina môže mať HND na obyvateľa bližší k Číne ako iná krajina, nie je faktorom, ktorý by sa zohľadňoval pri výbere vhodnej reprezentatívnej krajiny. Toto tvrdenie bolo preto zamietnuté.

3.3.3. *Dostupnosť príslušných verejných údajov v reprezentatívnej krajine*

(135) Komisia v prvom zázname identifikovala jednu spoločnosť v Argentíne, jednu spoločnosť v Malajzii a štyri spoločnosti v Thajsku, v prípade ktorých boli finančné informácie o výrobkoch v rovnakej všeobecnej kategórii ako prešetrovaný výrobok ľahko dostupné v databáze spoločnosti Dun and Bradstreet ([61]).

(136) V druhom zázname Komisia uviedla, že v prípade identifikovaných krajín, t. j. Argentíny, Malajzie a Thajska, ďalej skúmala dostupnosť verejných finančných údajov.

(137) Pokiaľ ide o Argentínu, Komisia našla v databáze spoločnosti Dun and Bradstreet ľahko dostupné finančné informácie o jednom výrobcovi výrobkov v rovnakej všeobecnej kategórii ako Ace-K, spoločnosti Laboratorios Argentinos Farmesa, nenašla však zverejnené finančné výkazy.

(138) Žiadateľ poznamenal, že pomer zisku k predaju 5,3 % v prípade tohto argentínskeho výrobcu nebol primeraný pre obchodnú činnosť v oblasti Ace-K.

(139) Pokiaľ ide o Malajziu, Komisia zistila, že za finančné roky končiace sa 31. marca 2017, 2018, 2019 a 2020 ([62]) sú ľahko dostupné zverejnené finančné výkazy v prípade malajzijskej spoločnosti Ajinomoto (Malaysia) Berhad (ďalej len „spoločnosť Ajinomoto Malaysia“) uvedenej v prvom zázname, ako aj ľahko dostupné finančné údaje tejto spoločnosti v databáze spoločnosti Dun and Bradstreet.

(140) Žiadateľ predložil rovnaké finančné výkazy, aké identifikovala Komisia. Ďalej tvrdil, že v týchto výročných správach sa uvádzali rozdielne údaje o ziskovosti za dané priemyselné odvetvie (ktoré bolo údajne vhodnejšie pre obchodnú činnosť v oblasti Ace-K) a spotrebiteľské odvetvie a uvádzal sa v nich rozpis príjmov, nákladov a výdavkov, čo umožnilo získať vhodné údaje o administratívnych, predajných a všeobecných nákladoch a zisku. Žiadateľ ďalej tvrdil, že údaje o nákladoch na predaj vo zverejnených finančných výkazoch boli spoľahlivejšie ako údaje

([61]) https://globalfinancials.com/index-admin.html.
([62]) https://www.ajinomoto.com.my/investors/annual-reports.

o rovnocenných nákladoch získané z databázy spoločnosti Dun and Bradstreet. Žiadateľ okrem toho uviedol, že keďže ziskovosť za finančné roky 2017 až 2020 bola stabilná, poskytla sa tým istota, že ziskovosť vo finančnom roku 2020 bola reprezentatívna.

(141) Pokiaľ ide o Thajsko, Komisia v databáze spoločnosti Dun and Bradstreet našla ľahko dostupné finančné údaje v prípade štyroch ziskových spoločností s výrobkami v rovnakej všeobecnej kategórii, t. j. aromatické látky a prídavné látky v potravinách, ako Ace-K.

(142) Žiadateľ tvrdil, že hoci Komisia našla takéto údaje v prípade štyroch spoločností v Thajsku, dve z thajských spoločností, Shimakyu Co. Ltd. a Patchara Products Ltd., neboli vhodné z dôvodu ich nízkeho pomeru zisku k predaju, a to 6,1 %, respektíve 2,7 %.

(143) Komisia usúdila, že finančné informácie dostupné v prípade spoločnosti Ajinomoto Malaysia by skutočne boli najvhodnejším zdrojom na stanovenie predajných, všeobecných a administratívnych nákladov a zisku na účely vytvorenia normálnej hodnoty. V prípade spoločnosti Ajinomoto Malaysia boli ľahko dostupné auditované finančné výkazy prekrývajúce sa s obdobím prešetrovania počas 9 mesiacov. Spoločnosť Ajinomoto Malaysia je navyše veľká spoločnosť a má významnú výrobu výrobkov v rovnakej všeobecnej kategórii ako Ace-K.

(144) S cieľom určiť vhodnú reprezentatívnu krajinu Komisia posúdila aj existenciu deformácií trhu spôsobených vývoznými a/alebo dovoznými obmedzeniami Ace-K, ako aj surovín, konkrétne tých, ktoré predstavujú najdôležitejšie položky použitých výrobných nákladov na výrobu Ace-K.

(145) Na základe databázy OECD ([63]) a databázy organizácie Global Trade Alert ([64]), a najmä zoznamu obmedzení vývozu/dovozu priemyselných surovín bolo v prvom zázname uvedených niekoľko obmedzení pre hlavné výrobné faktory. V prípade Argentíny Komisia identifikovala dovozné clá na kyselinu octovú (291521) z USA a požiadavky na udelenie dovozných licencií na hydroxid draselný (281520) z Brazílie, Kórey a USA, síru (250300) z Kazachstanu, Ruska, zo Španielska a z USA, uhličitan vápenatý (251710) z Paraguaja a kyselinu octovú (291521) z USA. V prípade Thajska Komisia identifikovala dovozné clá na antracit (270111) z Vietnamu a uhličitan vápenatý (251710) z Laosu. Napokon v prípade Malajzie Komisia identifikovala dovozné clá na kyselinu sulfamidovú (281119) z Namíbie; požiadavky na udelenie vývozných licencií na vývoz kyseliny octovej (291521) do Belgicka, Indie, Indonézie, Japonska, Pakistanu, Singapuru a Thajska a požiadavky na udelenie vývozných licencií na vývoz uhličitanu vápenatého (251710) do Brunejsko-darussalamského štátu, Indonézie a Singapuru.

(146) Žiadateľ tvrdil, že požiadavky na udelenie dovozných licencií, ktoré Argentína zaviedla na štyri suroviny (ako je hydroxid draselný, síra, uhličitan vápenatý a kyselina octová) a ktoré Komisia zdôraznila v prvom zázname, obmedzili zdroje dodávok, a tým držali ceny na domácom trhu na vysokej úrovni. Ďalej tvrdil, že požiadavky na udelenie vývozných licencií zavedené Malajziou na dve z týchto surovín (ako je kyselina octová a uhličitan vápenatý), by mohli mať opačný účinok tým, že zachovajú domácu ponuku a udržia nízke ceny na domácom trhu. Preto usúdil, že Malajzia by bola v tejto súvislosti lepšou voľbou reprezentatívnej krajiny ako Argentína.

(147) Pokiaľ ide o požiadavky na udelenie vývozných licencií, ktoré uplatňuje Malajzia, Komisia v prvom zázname uviedla, že sa vzťahujú len na dve suroviny, kyselinu octovú a uhličitan vápenatý. Požiadavky na udelenie vývozných licencií by mali vplyv na udržanie nízkych cien na domácom trhu, čo by takisto pravdepodobne znížilo dovozné množstvá a/alebo ceny s cieľom konkurovať ponuke na domácom trhu. Dovozné ceny týchto dvoch surovín ako také by boli veľmi pravdepodobne podhodnotené, ak by sa použili na vytvorenie normálnej hodnoty ([65]).

([63]) http://qdd.oecd.org/subject.aspx?Subject=ExportRestrictions_IndustrialRawMaterials.

([64]) https://www.globaltradealert.org/data_extraction.

([65]) Keďže pri revíznych prešetrovaniach pred uplynutím platnosti sa antidumpingové clá nerevidujú, použitie týchto dvoch surovín na vytvorenie normálnej hodnoty by v zásade neovplyvnilo celkové zistenia tohto revízneho prešetrovania. V tomto konkrétnom prípade by bol v skutočnosti akýkoľvek vplyv v prospech vyvážajúcich výrobcov, keďže vytvorená normálna hodnota a výsledné dumpingové rozpätie by boli potenciálne vyššie, ak by takéto požiadavky na udelenie licencií neexistovali.

(148) Vzhľadom na uvedené úvahy Komisia v druhom zázname zainteresovaným stranám oznámila, že zamýšľa použiť Malajziu ako vhodnú reprezentatívnu krajinu a spoločnosť Ajinomoto (Malaysia) Berhad, aby v súlade s článkom 2 ods. 6a písm. a) prvou zarážkou základného nariadenia získala nedeformované ceny alebo referenčné hodnoty na výpočet normálnej hodnoty.

(149) Zainteresované strany boli vyzvané, aby predložili pripomienky k vhodnosti Malajzie ako reprezentatívnej krajiny a vhodnosti spoločnosti Ajinomoto (Malaysia) Berhad ako výrobcu v reprezentatívnej krajine.

(150) V nadväznosti na druhý záznam boli doručené pripomienky len od žiadateľa. Žiadateľ poskytol pripomienky na základe toho, že ako reprezentatívna krajina bude vybraná Malajzia.

3.3.4. *Úroveň sociálnej a environmentálnej ochrany*

(151) Po určení Malajzie ako vhodnej reprezentatívnej krajiny na základe všetkých uvedených okolností nebolo potrebné vykonať posúdenie úrovne sociálnej a environmentálnej ochrany v súlade s článkom 2 ods. 6a písm. a) prvou zarážkou poslednou vetou základného nariadenia.

3.3.5. *Záver*

(152) Podľa uvedenej analýzy Malajzia vyhovuje kritériám stanoveným v článku 2 ods. 6a písm. a) prvej zarážke základného nariadenia, aby sa mohla považovať za vhodnú reprezentatívnu krajinu.

(153) Spoločnosť Anhui Jinhe vo svojich pripomienkach po konečnom poskytnutí informácií uviedla, že Malajzia nie je vhodnou reprezentatívnou krajinou, pretože v nej je len jedna spoločnosť, Ajinomoto (Malaysia) Berhad, ktorá pôsobí v rovnakej všeobecnej kategórii výrobkov ako Ace-K, a finančné údaje spoločnosti Ajinomoto boli deformované, pretože jej náklady boli vo veľkej miere závislé od nákupov od prepojených podnikov. Spoločnosť Anhui Jinhe ďalej tvrdila, že výsledné nižšie náklady na suroviny a iné priame náklady, ktoré vznikli spoločnosti, vysvetľujú vysoký percentuálny podiel predajných, všeobecných a administratívnych nákladov použitých na vytvorenie normálnej hodnoty.

(154) Komisia podotkla, že v zázname 29 k poznámkam k finančným výkazom spoločnosti Ajinomoto (Malaysia) Berhad za finančný rok končiaci sa 31. marca 2020 ([66]) sa vo vyhlásení riaditeľov, pokiaľ ide o transakcie s prepojenými stranami vrátane nákupov, uviedlo, že *„riaditelia sa nazdávajú, že všetky uvedené transakcie sa uskutočnili v rámci bežného obchodovania a určili sa za dohodnutých podmienok, ktoré sa výrazne nelíšia od tých, ktoré možno získať pri transakciách s neprepojenými stranami“*. Toto vyhlásenie, ktoré je súčasťou poznámok k finančným výkazom, bolo navyše podrobené auditu v rámci štatutárneho auditu nezávislými audítormi, ktorí vyhlásili ([67]), že finančné výkazy poskytujú pravdivý a verný obraz o finančnej situácii spoločnosti k 31. marcu 2020. Komisia preto usúdila, že predajné, všeobecné a administratívne náklady mohla stanoviť na základe pomeru predajných, všeobecných a administratívnych nákladov spoločnosti Ajinomoto (Malaysia) Berhad k výrobným nákladom, a tvrdenie spoločnosti Anhui Jinhe zamietla.

(155) Spoločnosť Anhui Jinhe ďalej tvrdila, že Argentína je vhodnejšou reprezentatívnou krajinou, pretože boli k dispozícii finančné informácie, pomer zisku k predaju vo výške 5,3 % bol primeraný a tvrdenie Komisie, že požiadavky Argentíny na udeľovanie dovozných licencií obmedzili zdroje dodávok, nebolo opodstatnené, keďže dovozné clá sa uplatňovali len na jednu krajinu (USA) a jeden výrobok.

(156) Komisia s týmito tvrdeniami nesúhlasila. Komisia nezamietla Argentínu ako reprezentatívnu krajinu, pretože pomer zisku k predaju vo výške 5,3 % nebol primeraný, ale z iných dôvodov. Ako už bolo vysvetlené v odôvodnení 137, v prípade žiadnej príslušnej spoločnosti v Argentíne totiž neboli k dispozícii žiadne podrobné finančné výkazy, tak ako boli k dispozícii v prípade Malajzie. Okrem dovozného cla, ktoré spomenula spoločnosť Anhui Jinhe, Komisia navyše identifikovala aj požiadavky na udelenie dovoznej licencie na štyri ďalšie suroviny, čo by mohlo obmedziť zdroje dodávok, a tým zvýšiť ceny na domácom trhu. Komisia preto toto tvrdenie zamietla.

([66]) Finančné výkazy spoločnosti Ajinomoto (Malaysia) Berhad za finančný rok končiaci sa 31. marca 2020, s. 84.
([67]) Finančné výkazy spoločnosti Ajinomoto (Malaysia) Berhad za finančný rok končiaci sa 31. marca 2020, s. 45.

3.4. **Zdroje použité na stanovenie nedeformovaných nákladov**

(157) V prvom zázname Komisia uviedla zoznam výrobných faktorov, ako sú materiály, energia a práca, ktoré vyvážajúci výrobcovia používajú na výrobu dotknutého výrobku, a vyzvala zainteresované strany, aby predložili pripomienky a navrhli ľahko dostupné informácie o nedeformovaných hodnotách za každý výrobný faktor uvedený v danom zázname.

(158) V druhom zázname Komisia následne uviedla, že na vytvorenie normálnej hodnoty v súlade s článkom 2 ods. 6a písm. a) základného nariadenia použije údaje z databázy GTA a stanoví nedeformované náklady pre väčšinu výrobných faktorov, najmä suroviny. Komisia okrem toho uviedla, že využije Inštitút pre informácie a analýzu trhu práce (ILMIA) ([68]) na stanovenie informácií o nedeformovaných nákladoch na prácu a o cenách elektrickej energie, ktoré zverejnila elektrárenská spoločnosť Tenaga Nasional Berhad (TNB) na svojom webovom sídle ([69]) pre náklady na elektrickú energiu.

(159) V druhom zázname Komisia takisto informovala zainteresované strany, že v dôsledku obmedzeného významu niektorých jednotlivých položiek surovín v celkových výrobných nákladoch sa niektoré výrobné faktory považujú za „spotrebný materiál“. Komisia ďalej informovala zainteresované strany, že vypočíta percentuálny podiel spotrebného materiálu na celkových výrobných nákladoch a tento podiel použije na prepočítanie výrobných nákladov, keď použije stanovené nedeformované referenčné hodnoty vo vhodnej reprezentatívnej krajine.

(160) Počas vypočutia spoločnosť Anhui Jinhe tvrdila, že Komisia nedoplnila prvý záznam do spisu vyšetrovania, ktorý nemá dôverný charakter, do 65 dní odo dňa uverejnenia oznámenia o začatí revízneho prešetrovania, ako je uvedené v oddiele 5.3.2 oznámenia o začatí revízneho prešetrovania.

(161) Uvedená lehota však nezahŕňa záznamy do spisu. Komisia vydala svoj prvý záznam 15. marca 2021 a druhý záznam 11. júna 2021 a v oboch týchto záznamoch mali zainteresované strany desať dní na predloženie pripomienok k týmto aspektom. Spoločnosť Anhui Jinhe nepredložila v reakcii na niektorý zo záznamov žiadne pripomienky.

(162) Spoločnosť Anhui Jinhe vo svojich pripomienkach po konečnom poskytnutí informácií zopakovala svoje tvrdenie uvedené v odôvodnení 160. Ďalej tvrdila, že doplnením prvého záznamu do vyšetrovacieho spisu po 4,5 mesiacoch od začatia prešetrovania a druhého záznamu po 7,5 mesiacoch Komisia nedoplnila záznamy do spisu v krátkom čase v súlade s oddielom 5.3.2 oznámenia o začatí prešetrovania a „ihneď“ podľa článku 2 ods. 6a písm. e) základného nariadenia, a preto by sa nemali brať do úvahy. Okrem toho sa tvrdilo, že žiadosť neobsahovala žiadne prvky týkajúce sa deformácií určitých špecifických vstupov, ktoré spoločnosť Anhui Jinhe použila vo výrobnom procese, a že žiadateľ neposkytol takéto dôkazy Komisii do 37 dní odo dňa oznámenia o začatí prešetrovania. Napokon sa tvrdilo, že predložením prvého záznamu po 37 dňoch od začatia prešetrovania sa porušilo právo spoločnosti Anhui Jinhe na obhajobu.

(163) Komisia s týmito tvrdeniami nesúhlasí. Účelom prvého a druhého záznamu do spisu je informovať strany o relevantných zdrojoch, ktoré zamýšľa použiť na účely stanovenia normálnej hodnoty podľa článku 2 ods. 6a základného nariadenia. Záznamy nezahŕňajú posúdenie týkajúce sa uplatňovania článku 2 ods. 6a základného nariadenia. Osobitosťou tohto prípadu bola okrem toho skutočnosť, že Ace-K sa vyrábal len v Únii a v ČĽR, ako sa vysvetľuje v odôvodnení 129. Výberový proces reprezentatívnej krajiny bol preto zložitejší ako zvyčajne, keďže Komisia musela zvážiť, či existovala výroba výrobku v rovnakej všeobecnej kategórii a/alebo odvetví ako v prípade dotknutého výrobku. Okrem toho prešetrovanie vykonané podľa článku 11 ods. 2 základného nariadenia, podobne ako súčasné prešetrovanie, sa musí ukončiť do 12 mesiacov a v každom prípade najneskôr do 15 mesiacov odo dňa uverejnenia oznámenia o začatí prešetrovania (ako sa uvádza v oddiele 6 oznámenia o začatí prešetrovania) v porovnaní s prešetrovaním, ktoré sa vykonalo podľa článku 5 základného nariadenia, keď by sa predbežné opatrenia mali uložiť najneskôr do 8 mesiacov od začatia prešetrovania. Okrem toho spoločnosť Anhui Jinhe mala dosť času, aby sa k záznamom vyjadrila. Nepredložila však žiadne pripomienky k prvému záznamu, v ktorom sa identifikovali tri potenciálne reprezentatívne krajiny. Pripomienky neposkytla ani k druhému záznamu. Komisia preto zamietla tvrdenia, že došlo k porušeniu práva spoločnosti Anhui Jinhe na obhajobu.

([68]) https://www.ilmia.gov.my/index.php/my/labour-cost.
([69]) https://www.tnb.com.my/commercial-industrial/pricing-tariffs1.
https://www.tnb.com.my/assets/files/Tariff_Rate_Final_01.Jan.2014.pdf.

(164) Pokiaľ ide o tvrdenie, že žiadosť neobsahovala žiadne prvky týkajúce sa deformácií určitých špecifických vstupov, ako sa uvádza v odôvodnení 22, Komisia dospela k záveru, že žiadosť obsahovala dostatočné dôkazy na začatie prešetrovania. Od žiadateľa sa nevyžaduje, aby predložil dodatočné dôkazy, ktoré sa konkrétne týkajú deformácií určitých vstupov, na to, aby Komisia preskúmala uplatňovanie článku 2 ods. 6a základného nariadenia. Tvrdenie sa preto zamietlo.

3.5. **Nedeformované náklady a referenčné hodnoty**

3.5.1. *Výrobné faktory*

(165) Na základe všetkých informácií predložených zainteresovanými stranami a zhromaždených počas krížových kontrol na diaľku boli identifikované tieto výrobné faktory a ich zdroje na účely určenia normálnej hodnoty v súlade s článkom 2 ods. 6a písm. a) základného nariadenia:

Tabuľka 1

Výrobné faktory v prípade Ace-K

Výrobný faktor	Kód tovaru v Malajzii	Nedeformované hodnoty v CNY	Merná jednotka
Suroviny			
aktívne uhlie	38021000	17,78	kg
fosforečnan amónny/fosforečnan dvojamónny	31053000	2,87	kg
antracit	27011100	0,99	kg
butyl acetát	29153300	6,99	kg
prášok z uhličitanu vápenatého/$CaCO_3$/ 200 mešov	25171000	0,72	kg
protipeniace činidlo/silikóny v primárnej forme	39100020 39100090	64,55	kg
dichlórmetán	29031200	4,51	kg
ľadová kyselina octová	29152100	6,00	kg
vápno/prášok/250 mešov	25221000	1,07	kg
hydroxid draselný	28152000	4,14	kg
kyselina sulfamidová	28111990	18,14	kg
síra/kvapalina	25030000	0,77	kg
tributylamín	29211900	47,51	kg
Energia			
Elektrina	neuvádza sa	0,52	kWh
Práca			
Náklady práce vo výrobnom sektore	neuvádza sa	64,10	Hodina práce

(166) Komisia takisto zahrnula hodnotu režijných nákladov spojených s výrobou, aby sa pokryli náklady, ktoré nie sú zahrnuté v uvedených výrobných faktoroch. Metodika na stanovenie tejto sumy je riadne vysvetlená v odôvodnení 186.

Suroviny a vedľajšie produkty

(167) S cieľom stanoviť nedeformovanú cenu surovín na úrovni dodania do závodu výrobcovi z reprezentatívnej krajiny Komisia použila ako základ vážený priemer dovoznej ceny do reprezentatívnej krajiny, ako bol vykázaný v databáze GTA, ku ktorému pripočítala dovozné clá a náklady na dopravu. Dovozná cena v reprezentatívnej krajine bola stanovená ako vážený priemer jednotkových cien dovozu zo všetkých tretích krajín okrem ČĽR a krajín, ktoré nie sú členskými krajinami WTO uvedenými v prílohe 1 k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/755 ([70]). Komisia sa rozhodla vyňať dovoz z ČĽR do reprezentatívnej krajiny, keďže v odôvodnení 121 dospela k záveru, že z dôvodu existencie výrazných deformácií podľa článku 2 ods. 6a písm. b) základného nariadenia nie je vhodné použiť ceny a náklady na domácom trhu v ČĽR. Keďže neexistujú žiadne dôkazy o tom, že tie isté deformácie nemajú rovnaký vplyv aj na výrobky určené na vývoz, Komisia usúdila, že tie isté deformácie ovplyvňujú aj vývozné ceny. Po vylúčení dovozu do Malajzie z Číny a krajín uvedených v prílohe 1 k nariadeniu 2015/755 Komisia zistila, že dovoz hlavných surovín z iných tretích krajín zostal reprezentatívny (viac ako 75 % celkového objemu dovozu do Malajzie).

(168) V prípade malého počtu výrobných faktorov a vedľajších produktov predstavovali skutočné náklady vzniknuté alebo hodnoty pripisované spolupracujúcemu vyvážajúcemu výrobcovi v období revízneho prešetrovania zanedbateľný podiel celkových nákladov na suroviny.

(169) Keďže hodnota, ktorá sa v týchto prípadoch použila, nemala bez ohľadu na použitý zdroj žiadny zreteľný vplyv na výpočet dumpingového rozpätia, Komisia sa rozhodla zahrnúť čistú hodnotu týchto nákladov do spotrebného materiálu.

(170) Pokiaľ ide o paru, vyvážajúci výrobca uviedol výrazné náklady v kategórii spotrebného materiálu. Keďže para bola takisto vedľajším produktom výrobného procesu, Komisia zahrnula do spotrebného materiálu náklady aj hodnotu príjmu vedľajšieho produktu pre paru.

(171) Komisia vypočítala percentuálny podiel spotrebných materiálov na celkových nákladoch na suroviny a tento percentuálny podiel uplatnila na prepočítané náklady na suroviny, keď použila zistené nedeformované ceny.

(172) Na účely stanovenia nedeformovanej ceny surovín v súlade s článkom 2 ods. 6a písm. a) prvou zarážkou základného nariadenia Komisia uplatnila príslušné dovozné clá reprezentatívnej krajiny.

(173) Komisia vyjadrila náklady na dopravu, ktoré vznikli spolupracujúcemu vyvážajúcemu výrobcovi pri dodávke surovín, ako percentuálny podiel skutočných nákladov na suroviny a potom ten istý percentuálny podiel uplatnila na nedeformované náklady na tie isté suroviny, aby získala nedeformované náklady na dopravu. Komisia usúdila, že pomer medzi nákladmi vyvážajúceho výrobcu na suroviny a vykázanými nákladmi na dopravu by sa mohol v rámci tohto prešetrovania oprávnene použiť ako indikátor na účely odhadu nedeformovaných nákladov na dopravu surovín pri dodávke do závodu spoločnosti.

(174) Spoločnosť Anhui Jinhe vo svojich pripomienkach po konečnom poskytnutí informácií tvrdila, že Komisia nevytvorila presnú referenčnú hodnotu pre hydroxid draselný. Tvrdila, že Komisia v tejto súvislosti použila malajzijskú cenu pre HS 281520 a v rámci tejto metodiky nezohľadnila skutočnosť, že hydroxid draselný sa môže dovážať v kvapalnej a tuhej forme, pričom tieto formy majú odlišné ceny.

(175) Na vytvorenie referenčnej hodnoty pre hydroxid draselný Komisia použila kód HS predložený spoločnosťou Anhui Jinhe, ktorý bol rovnaký pre kvapalné aj tuhé formy. V Malajzii sa v rámci 8-miestneho kódu tovaru pre tento výrobok nerozlišuje medzi kvapalnými a tuhými výrobkami. Tvrdenie sa preto zamietlo.

(176) Spoločnosť Anhui Jinhe takisto tvrdila, že základným predpokladom koncepcie dovozných ciel bolo, že ak sa suroviny kupovali na domácom trhu, kúpna cena podliehala dani z pridanej hodnoty (DPH), pričom ak sa suroviny získavali na zahraničných trhoch, krajiny, ktoré vyvážali suroviny, vo všeobecnosti nevyberali DPH. Preto sa v štádiu dovozu vyberali dovozné clá na vyrovnanie dane tak, aby bola cena na domácom trhu porovnateľná s dovoznou cenou. Ak však spoločnosť kupuje suroviny, zaplatená DPH je DPH na vstupe, ktorá nebola súčasťou výrobných

([70]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/755 z 29. apríla 2015 o spoločných pravidlách na dovozy z určitých tretích krajín (Ú. v. EÚ L 123, 19.5.2015, s. 33).

nákladov, keďže išlo o kompenzáciu DPH na výstupe. Spoločnosť Anhui Jinhe preto tvrdila, že pri výpočte normálnej hodnoty by sa nemalo pripočítavať dovozné clo.

(177) Komisia s týmto tvrdením nesúhlasila. Režim DPH je iný ako v prípade dovozného cla. Zatiaľ čo v prípade DPH existuje kompenzácia medzi DPH na vstupe a DPH na výstupe aj pri dovážaných surovinách, takáto kompenzácia sa neuplatňuje na dovozné clá. Okrem toho účelom pripočítania dovozných ciel je získať konečnú dovoznú cenu na domácom trhu. Tvrdenie sa preto zamietlo.

Práca

(178) V druhom zázname Komisia uviedla svoj zámer použiť štatistiku zverejnenú Inštitútom pre informácie a analýzu trhu práce (ILMIA) ([71]) v Malajzii na určenie miezd v Malajzii použitím informácií o priemerných nákladoch práce na zamestnanca vo výrobnom sektore za obdobie prešetrovania.

(179) V nadväznosti na druhý záznam žiadateľ poznamenal, že na základe nákladov nevýkonnej práce, ktoré stanovila Komisia pre spoločnosť Ajinomoto (Malaysia) Berhad (38 791 005 MYR), a skutočnosti, že sa to týkalo 452 osôb, možno odvodiť, že spoločnosť Ajinomoto (Malaysia) Berhad platila každému nevýkonnému zamestnancovi v priemere 85 820,81 MYR/rok, čo sa rovnalo 7 151,73 MYR/mesiac (11 952,8 CNY/mesiac). Uviedol, že keďže spoločnosť Ajinomoto (Malaysia) Berhad pôsobila v rovnakom podnikateľskom odvetví ako výrobcovia Ace-K, bolo by rozumné vypočítať referenčnú hodnotu pre prácu pomocou hodinových nákladov nevýkonnej práce z účtovnej závierky spoločnosti Ajinomoto (Malaysia) Berhad.

(180) Komisia poznamenáva, že údaje Inštitútu pre informácie a analýzu trhu práce (ILMIA) sa týkajú roku 2016. Keďže údaje o nevýkonnej práci, ktoré navrhoval žiadateľ, sa týkajú finančného roka končiaceho 31. marca 2020 a pochádzajú od spoločnosti v rovnakom podnikateľskom odvetví ako výrobcovia Ace-K, Komisia považovala žiadosť žiadateľa o stanovenie nákladov práce na tomto základe za primeranú.

Elektrina

(181) Ceny za elektrinu v prípade spoločností (priemyselných používateľov) v Malajzii zverejňuje elektrárenská spoločnosť Tenaga Nasional Berhad (TNB) na svojom webovom sídle ([72]). Najnovšie sadzby boli zverejnené 1. januára 2014 a boli stále platné v ORP. Na stanovenie nákladov na elektrinu za kWh Komisia použila sadzby priemyselných cien elektrickej energie v spotrebiteľskom pásme „Tarifa E2 – strednonapäťová špičková/mimošpičková priemyselná tarifa“ od TNB.

(182) Pokiaľ ide o prvok maximálneho dopytu, vyvážajúci výrobca neposkytol podrobnosti o maximálnom dopyte za polhodinu, čo je prvok výpočtu. Komisia preto stanovila tento prvok konzervatívne na základe priemerného dopytu za polhodinu za mesiac s najvyšším dopytom.

(183) Komisia následne stanovila spotrebu vyvážajúceho čínskeho výrobcu počas obdobia špičky a obdobia mimo špičky v malajzijskom tarifnom systéme, čo zodpovedalo obdobiam špičky a stálym obdobiam (malajzijské obdobie špičky) a obdobiam zníženého odberu (malajzijské obdobie mimo špičky) v čínskom tarifnom systéme.

(184) Komisia potom na stanovenie ceny elektriny za kWh použila malajzijské ceny za jednotku spotrebovanú počas malajzijských období špičky a mimo špičky na spotrebu čínskeho vyvážajúceho výrobcu v kWh počas týchto období a pridala poplatok za maximálny dopyt stanovený vyššie a 1,6 % výkupnú tarifu.

([71]) https://www.ilmia.gov.my/index.php/my/labour-cost.
([72]) https://www.tnb.com.my/commercial-industrial/pricing-tariffs1.
https://www.tnb.com.my/assets/files/Tariff_Rate_Final_01.Jan.2014.pdf.

3.5.2. *Režijné náklady spojené s výrobou, predajné, všeobecné a administratívne náklady a zisk*

(185) Podľa článku 2 ods. 6a písm. a) základného nariadenia „*vytvorená normálna hodnota musí zahŕňať nedeformovanú a primeranú sumu na administratívne, predajné a všeobecné náklady a zisk*“. Okrem toho sa musí stanoviť hodnota režijných nákladov spojených s výrobou, aby sa pokryli náklady, ktoré nie sú zahrnuté v uvedených výrobných faktoroch.

(186) Režijné náklady spojené s výrobou, ktoré vznikli spolupracujúcemu vyvážajúcemu výrobcovi, boli vyjadrené ako podiel na priamych výrobných nákladoch, ktoré skutočne vznikli vyvážajúcemu výrobcovi. Tento percentuálny podiel sa uplatnil na nedeformované výrobné náklady.

(187) Pri stanovení nedeformovanej a primeranej sumy na predajné, všeobecné a administratívne náklady a zisk sa Komisia opierala o finančné údaje končiace 31. marca 2020 za spoločnosť Ajinomoto (Malaysia) Berhad. Komisia sprístupnila tieto údaje zainteresovaným stranám v druhom zázname.

(188) Ako sa uvádza v druhom zázname, Komisia na účely stanovenia nákladov na predaj a predajných, všeobecných a administratívnych nákladov najprv analyzovala auditovaný výkaz ziskov a strát a záznamy k účtovnej závierke spoločnosti Ajinomoto (Malaysia) Berhad za rok končiaci 31. marca 2020. Určité druhy nákladov boli podľa potreby priamo priradené k nákladom na predaj (napr. odpisy zariadenia, strojov a vybavenia) alebo k predajným, všeobecným a administratívnym nákladom (napr. platy riaditeľov). Ostatné náklady boli priradené k nákladom na predaj a k predajným, všeobecným a administratívnym nákladom na základe počtu nevýkonných zamestnancov (priradených k nákladom na predaj) a ostatných (priradených k predajným, všeobecným a administratívnym nákladom) zamestnancov. Komisia touto analýzou vyjadrila predajné, všeobecné a administratívne náklady ako percentuálny podiel nákladov na predaj.

(189) Žiadateľ v nadväznosti na druhý záznam uviedol, že príjem z úrokov vo výške 2 894 308 MYR by sa nemal považovať za záporné predajné, všeobecné a administratívne náklady.

(190) Komisia sa zhodla na tom, že keďže spoločnosť Ajinomoto (Malaysia) Berhad vlastnila značné peňažné aktíva, ktoré by boli zdrojom takéhoto príjmu, prijaté úroky by sa nemali zahrnúť s cieľom znížiť predajné, všeobecné a administratívne náklady spojené s výrobou prešetrovaného výrobku. Komisia preto v tejto súvislosti upravila predajné, všeobecné a administratívne náklady.

(191) Žiadateľ ďalej tvrdil, že pri stanovovaní úrovne ziskovosti by Komisia mala zohľadniť ziskovosť spoločnosti Ajinomoto (Malaysia) Berhad z jej priemyselného predaja, a nie zo spotrebiteľského predaja, keďže žiadateľ a rovnako spoločnosť Anhui Jinhe predávajú Ace-K v rámci podnikateľskej sféry (*business to business*). Uviedol, že ziskovosť v prípade priemyselného odvetvia by bolo možné vypočítať pomocou informácií o segmentoch dostupných na strane 89 výročnej správy za rok 2020.

(192) Komisia poznamenala, že údaje vo výročnej správe by umožnili určiť percentuálny podiel zisku v prípade priemyselného predaja, ale nie rovnocenný percentuálny podiel predajných, všeobecných a administratívnych nákladov v prípade priemyselného predaja. Komisia preto tento argument zamietla a stanovila zisk a predajné, všeobecné a administratívne náklady na základe celkových údajov spoločnosti Ajinomoto (Malaysia) Berhad.

(193) Spoločnosť Anhui Jinhe vo svojich pripomienkach po konečnom poskytnutí informácií ďalej tvrdila, že Komisia nadhodnotila predajné, všeobecné a administratívne náklady spoločnosti Ajinomoto tým, že všetky „ostatné prevádzkové náklady“ pridelila k predajným, všeobecným a administratívnym nákladom. Tvrdila, že časti „ostatných prevádzkových nákladov“ nutne predstavujú náklady na predaj a nie predajné, všeobecné a administratívne náklady, pretože napríklad žiadne z výdavkov, ktoré nie sú klasifikované ako „ostatné prevádzkové náklady“, nezahŕňajú náklady na energiu, ktoré by sa mali aspoň sčasti považovať za výrobné náklady, a nie za predajné, všeobecné a administratívne náklady.

(194) Komisia podotýka, že vo výročnej správe spoločnosti Ajinomoto nie sú jasne uvedené ani rozčlenené náklady zahrnuté do kategórie. Podrobnosti o pridelení nákladov na určenie predajných, všeobecných a administratívnych nákladov sa poskytli v rámci druhého záznamu a zainteresované strany mali desať dní na to, aby sa vyjadrili. Spoločnosť Anhui Jinhe sa k tomuto aspektu v tom čase nevyjadrila. Bez ohľadu na uvedené skutočnosti, aj keby Komisia akceptovala toto tvrdenie, nezmenilo by to závery prešetrovania, z ktorých vyplýva, že dumping (vo vysokej miere) pokračoval počas obdobia prešetrovania.

3.5.3. *Výpočet*

(195) Na základe uvedených skutočností Komisia vytvorila normálnu hodnotu jednotlivých druhov výrobku na základe cien zo závodu v súlade s článkom 2 ods. 6a písm. a) základného nariadenia.

(196) Po prvé, Komisia stanovila nedeformované priame výrobné náklady (zahŕňajúce spotrebu surovín, prácu a energiu). Komisia uplatnila nedeformované jednotkové náklady na skutočnú spotrebu jednotlivých výrobných faktorov spolupracujúceho vyvážajúceho výrobcu. Komisia vynásobila jednotkové spotreby výrobných faktorov nedeformovanými jednotkovými nákladmi zistenými v reprezentatívnej krajine.

(197) Po druhé, s cieľom získať nedeformované výrobné náklady Komisia pripočítala režijné náklady spojené s výrobou. Režijné náklady spojené s výrobou, ktoré vznikli spolupracujúcemu vyvážajúcemu výrobcovi, sa zvýšili o náklady na suroviny a spotrebné materiály uvedené v odôvodneniach 168 až 171 a následne sa vyjadrili ako podiel z priamych výrobných nákladov skutočne vynaložených spolupracujúcim vyvážajúcim výrobcom. Tento percentuálny podiel sa uplatnil na nedeformované výrobné náklady.

(198) Po stanovení nedeformovaných priamych výrobných nákladov Komisia uplatnila určené predajné, všeobecné a administratívne náklady a zisk, ako sa uvádza v odôvodneniach 188 až 192. Určili sa na základe finančných výkazov spoločnosti Ajinomoto (Malaysia) Berhad, ako sa vysvetľuje v odôvodnení 187.

(199) Predajné, všeobecné a administratívne náklady vyjadrené ako percentuálny podiel nákladov na predaný tovar a uplatnené na nedeformované výrobné náklady dosiahli 32,7 %. Zisk vyjadrený ako percentuálny podiel nákladov na predaný tovar a uplatnený na nedeformované výrobné náklady dosiahol 22,8 %.

(200) Na tomto základe Komisia vytvorila normálnu hodnotu jednotlivých druhov výrobku na základe cien zo závodu v súlade s článkom 2 ods. 6a písm. a) základného nariadenia.

3.6. **Vývozná cena**

(201) Spolupracujúci vyvážajúci výrobca vyvážal priamo nezávislým zákazníkom na trh Únie.

(202) Vývozná cena bola skutočne zaplatená cena alebo splatná cena za dotknutý výrobok pri jeho predaji na vývoz do Únie v súlade s článkom 2 ods. 8 základného nariadenia.

3.7. **Porovnanie**

(203) Komisia porovnala normálnu hodnotu a vývoznú cenu spolupracujúceho vyvážajúceho výrobcu na základe cien zo závodu.

(204) Ak to bolo odôvodnené potrebou zabezpečiť spravodlivé porovnanie, Komisia v súlade s článkom 2 ods. 10 základného nariadenia upravila normálnu hodnotu a/alebo vývoznú cenu s cieľom zohľadniť rozdiely, ktoré ovplyvňujú ceny a porovnateľnosť cien. Vývozná cena sa upravila o náklady na dopravu, manipuláciu, nakladanie a vedľajšie náklady v ČĽR, námornú dopravu a poistenie, úverové náklady, bankové poplatky a náklady na balenie.

3.8. **Dumpingové rozpätie**

(205) V prípade spolupracujúceho vyvážajúceho výrobcu, spoločnosti Anhui Jinhe, Komisia v súlade s článkom 2 ods. 11 a 12 základného nariadenia porovnala normálnu hodnotu podobného výrobku s vývoznou cenou zodpovedajúceho druhu dotknutého výrobku.

(206) Na základe toho vážený priemer dumpingového rozpätia vyjadrený ako percentuálny podiel ceny CIF na hranici Únie, clo nezaplatené, predstavoval 67,6 %.

(207) Priemerné dovozné ceny z Číny z oficiálnych štatistík sú v súlade s cenami spoločnosti Anhui Jinhe. Vzhľadom na výrazné dumpingové rozpätie a nedostatočnú spoluprácu zo strany ostatných vyvážajúcich výrobcov Komisia usúdila, že aj iné spoločnosti vyvážali za dumpingové ceny.

(208) Dospelo sa tak k záveru, že dumping počas obdobia revízneho prešetrovania pokračoval.

4. PRAVDEPODOBNOSŤ POKRAČOVANIA DUMPINGU

(209) V nadväznosti na zistenie existencie dumpingu počas obdobia revízneho prešetrovania Komisia v súlade s článkom 11 ods. 2 základného nariadenia prešetrila, či existuje pravdepodobnosť pokračovania dumpingu v prípade zrušenia opatrení. Analyzovali sa tieto ďalšie prvky: výrobná kapacita a voľná kapacita v ČĽR, atraktívnosť trhu Únie a pravdepodobné ceny a dumpingové rozpätia v prípade zrušenia opatrení.

4.1. Výrobná kapacita a voľná kapacita v ČĽR

(210) Komisia analyzovala situáciu týkajúcu sa výrobnej kapacity a voľnej kapacity na základe informácií v žiadosti, formulárov na výber vzorky predložených čínskymi vyvážajúcimi výrobcami, vyplnených dotazníkov od spolupracujúceho vyvážajúceho výrobcu, doručených podaní a webových sídel výrobcov v Číne.

(211) Žiadateľ v žiadosti uviedol, že existujúca kapacita v ČĽR predstavuje 39 500 ton a využitie kapacity na základe celosvetového predaja bolo nižšie ako 50 % ([73]).

(212) Spoločnosť Anhui Jinhe tvrdila, že v ČĽR vyrábajú Ace-K iba tri spoločnosti, Anhui Jinhe, Vitasweet a Yabang, a poskytla dôkazy na preukázanie, že niektorí čínski výrobcovia uvedení v žiadosti Ace-K nevyrábajú.

(213) Komisia prijala dôkazy ([74]) od spoločnosti Anhui Jinhe, ktoré zdanlivo naznačovali, že spoločnosti Shandong MinghuiFood Co., Ltd, Suzhou PeacockFood Additive Co., Ltd a Suzhou Hope Technology Co., Ltd už nevyrábajú Ace-K. Neexistoval však žiadny dôkaz, ktorý by naznačoval, že ich kapacita už neexistuje, ani informácie o tom, či by sa ich kapacita mohla v krátkom čase obnoviť.

(214) Pokiaľ ide o spoločnosť Hangzhou SanheFood Co., Ltd, keďže neexistujú dôkazy o opaku, Komisia usúdila, že stále je výrobcom a na základe jej webového sídla ([75]) dospela k záveru, že má kapacitu najmenej 5 000 ton a potenciálne aj viac.

(215) Žiadateľ poskytol dôkazy, že spoločnosť s názvom Nantong Hongxin budovala kapacitu pre Ace-K v celkovej výške 15 000 ton s očakávaným dokončením v roku 2021 ([76]) a že spoločnosť s názvom Ningxia Wanxiangyuan mala plány na vybudovanie nového výrobného zariadenia pre Ace-K s kapacitou 5 000 ton ročne, ktoré v októbri 2020 úspešne prešlo fázou environmentálneho hodnotenia ([77]). Žiadateľ sa odvolal aj na oznámenie spoločnosti Anhui Jinhe z roku 2017 týkajúce sa potenciálneho zvýšenia výrobnej kapacity, ale neposkytol žiadne dôkazy o tom, že k takémuto rozšíreniu došlo, ani o objeme príslušnej výrobnej kapacity.

(216) Spoločnosť Anhui Jinhe tento dôkaz nespochybnila.

(217) Komisia sa takisto dozvedela o ďalšom možnom výrobcovi Ace-K v Číne s názvom Jiangxi Beiyang, nedokázala však nájsť podrobnejšie informácie o jeho potenciálnej výrobe alebo výrobnej kapacite.

(218) Vzhľadom na všetky dostupné dôkazy Komisia usúdila, že súčasná čínska kapacita bude pravdepodobne v rozsahu 32 000 až 40 500 ton a kapacita sa pravdepodobne v krátkodobom horizonte zvýši o 20 000 ton a dosiahne rozsah od 52 000 ton do 60 500 ton.

(219) Spoločnosť Anhui Jinhe odhadla ročný celosvetový dopyt po Ace-K v rozsahu od 18 000 do 20 000 ton a tvrdila, že pri ročnej miere rastu 2,3 – 4,5 % (o čom žiadateľ predložil dôkazy) by sa tým rýchlo vyčerpala všetka dostupná voľná kapacita v Číne.

([73]) Verejne prístupná verzia žiadosti, s. 41.

([74]) Osvedčenie vydané Čínskou asociáciou prídavných látok a zložiek v potravinách 2. marca 2021, ktoré poskytla spoločnosť Anhui Jinhe na snímke 16 verejne prístupného podania zo 4. marca 2021, a oznámenie ľudového súdu potvrdzujúce konkurz spoločnosti Hope, ktoré poskytla spoločnosť Anhui Jinhe na snímke 17 verejne prístupného podania zo 4. marca 2021.

([75]) http://www.hzsanhe.com/default2.asp.

([76]) http://www.cninfo.com.cn/new/disclosure/detail?plate=sse&orgId=9900023704&stockCode=603968&announcementId=1209844300&announcementTime=2021-04-27%2018:00, s. 30.

([77]) Verejne prístupné podanie žiadateľa z 8. júna 2021, príloha I.

(220) Na základe súčasnej kapacity v Číne predstavujúcej 32 000 až 40 500 ton však bolo jasné, že samotná Čína by mohla ľahko uspokojiť existujúci celosvetový dopyt a bola by toho schopná v trvaní aspoň nasledujúcich 10 rokov.

(221) Komisia preskúmala aj situáciu, pokiaľ ide o voľnú kapacitu.

(222) Na základe dostupných informácií o troch spoločnostiach, o ktorých spoločnosť Anhui Jinhe tvrdila, že v súčasnosti vyrábajú, ako aj v prípade spoločnosti Hangzhou SanheFood Co. Ltd., Komisia dospela k záveru, že tieto štyri spoločnosti majú pravdepodobne voľnú kapacitu približne 5 200 ton ([78]). Bol to približne dvojnásobok spotreby v Únii v ORP (pozri odôvodnenie 239).

(223) Odhadovaná súčasná voľná kapacita približne 5 200 ton spolu s dodatočnou kapacitou 20 000 ton, ktorá sa má v krátkodobom horizonte zaviesť v Číne, je vyššia, ako je odhad spoločnosti Anhui Jinhe o súčasnom celosvetovom dopyte, a viac ako 8-násobok celkovej spotreby v Únii.

(224) V ČĽR bude preto existovať značná výrobná kapacita a voľná kapacita na výrazné zvýšenie predaja na trhu Únie v prípade, že sa umožní uplynutie platnosti antidumpingových opatrení.

4.2. **Atraktívnosť trhu Únie**

(225) Atraktívnosť trhu Únie pre čínsky vývoz bola zjavná vzhľadom na jeho pretrvávajúcu a masívnu prítomnosť dokonca aj pri antidumpingových opatreniach – dosahujúc [31 % až 37 %] podielu na trhu Únie počas ORP, ako sa uvádza v odôvodnení 242.

(226) Čínska nadmerná kapacita poskytuje v tomto odvetví prirodzene orientovanom na vývoz silný stimul vyvážať, pretože existuje iba jeden zahraničný konkurent (žiadateľ). Čínski vývozcovia už vyčerpali potenciál vývozných trhov iných ako Únia, pretože na nich už dominujú s podielom na trhu v priemere viac ako 70 % ([79]).

(227) Spoločnosť Anhui Jinhe vo svojich pripomienkach ku konečnému poskytnutiu informácií tvrdila, že Komisia nepreukázala, že Únia je pre čínskych výrobcov Ace-K atraktívnym trhom. Spoločnosť Anhui Jinhe v tejto súvislosti tvrdila, že žiadateľ predával rastúcu časť svojej výroby na trhy tretích krajín, čo naznačuje, že trh Únie nebol atraktívny ani pre výrobcu z Únie. Spoločnosť Anhui Jinhe okrem toho tvrdila, že vývozná cena čínskych výrobcov do Únie bola rovnaká alebo mierne nižšia ako ich vývozná cena na trhy mimo EÚ. Na základe uvedených skutočností spoločnosť Anhui Jinhe dospela k záveru, že trh Únie je pre čínskych výrobcov menej atraktívny ako akýkoľvek iný trh tretej krajiny, a to z dôvodu prítomnosti miestneho konkurenta.

(228) Žiadateľ vo svojich pripomienkach k podaniu spoločnosti Anhui Jinhe tvrdil, že antidumpingové clá nevylúčili čínskych vyvážajúcich výrobcov z trhu Únie. Žiadateľ ďalej tvrdil, že trh Únie by mohol byť pre čínskych výrobcov menej atraktívny z dôvodu platných antidumpingových ciel, no ak by sa tieto clá zrušili, čínski výrobcovia by považovali trh Únie za atraktívny.

(229) V tejto súvislosti Komisia pripomína, že čínski vyvážajúci výrobcovia si zachovali veľmi významný podiel na trhu Únie aj po uložení antidumpingových ciel, ako sa uvádza v odôvodnení 242. Ak by trh nebol atraktívny, takýto vysoký prienik by neexistoval. Platí to o to viac v prípade, keď sa uplatňujú dodatočné antidumpingové clá, keďže dovozné frankoceny na hranici Únie po preclení sú vyššie a vývoz do EÚ je tak drahší. Za takejto cenovej situácie by vývozcovia nepokračovali v predaji značných množstiev na neatraktívnom trhu. Komisia preto na základe zistení zhrnutých v odôvodnení 234 odmieta uvedené tvrdenie. Ak by uplynula platnosť antidumpingových ciel, čínski výrobcovia by mali možnosť zvýšiť svoj objem predaja a podiel na trhu v Únii.

(230) Atraktívnosť trhu Únie ďalej potvrdili cenové prvky analyzované v odôvodneniach 232 a 233.

([78]) Zahrnuté sú najlepšie odhady potenciálnej voľnej kapacity pre dve spoločnosti na základe informácií v doručenom podaní a/alebo vo formulári na výber vzorky, ktorý bol doručený od čínskeho vyvážajúceho výrobcu.

([79]) Verzia žiadosti, ktorá nemá dôverný charakter, strana 41.

4.3. **Pravdepodobné ceny a dumpingové rozpätia, ak by sa opatrenia zrušili**

(231) Spoločnosť Anhui Jinhe tvrdila, že vývozné ceny Ace-K z ČĽR do tretích krajín boli vyššie ako vývozné ceny do Únie. Okrem toho tvrdila, že neexistujú žiadne obmedzenia na predaj Ace-K do tretích krajín.

(232) Komisia zistila, že čínske vývozné ceny do tretích krajín boli približne na rovnakej úrovni ako ich ceny do Únie. Svedčí to o tom, že dumping je štrukturálnou stratégiou preniknutia na trhy tretích krajín, a preto bude pokračovať.

(233) Ak by sa umožnilo uplynutie platnosti existujúcich ciel, čínski výrobcovia by mohli byť schopní predávať do Únie za vyššiu cenu ako do iných tretích krajín, ale značná nadmerná ponuka v Číne by pravdepodobne stlačila ceny na úroveň, ktorá je pod súčasnými úrovňami na trhu Únie. Dumpingové rozpätia sa preto pravdepodobne budú ďalej zvyšovať.

4.4. **Záver**

(234) Komisia zistila, že v ČĽR existuje značná voľná kapacita, ktorá sa v krátkodobom horizonte pravdepodobne ešte viac zvýši. Atraktívnosť trhu Únie bola jasná z vysokého podielu na trhu, ktorý mali čínski výrobcovia napriek zavedeným výrazným antidumpingovým clám. Okrem toho boli ceny pre trh Únie atraktívne a hoci by čínski výrobcovia mali potenciál zvýšiť svoje ceny zo súčasných úrovní, ak by platnosť opatrení uplynula, nadmerná voľná kapacita v Číne by spolu s miernymi predpokladanými mierami rastu celosvetového trhu pravdepodobne viedla k ešte ďalšiemu zníženiu cien, ak by opatrenia neexistovali.

(235) Okrem toho bola zistená úroveň dumpingu značná.

(236) Analýzou Komisie sa preto odhalil dumping v období revízneho prešetrovania a pravdepodobnosť, že dovoz bude pokračovať vo významných objemoch za dumpingové ceny, ak by platnosť opatrení uplynula.

5. **UJMA**

5.1. **Vymedzenie výrobného odvetvia Únie a výroby v Únii**

(237) Podobný výrobok vyrábal v Únii počas posudzovaného obdobia jeden výrobca. Tento výrobca predstavuje „výrobné odvetvie Únie“ v zmysle článku 4 ods. 1 základného nariadenia.

5.2. **Spotreba v Únii**

(238) Komisia stanovila spotrebu v Únii na základe predaja výrobného odvetvia Únie na voľnom trhu na trhu Únie a dovozu z ČĽR a iných tretích krajín, ako sa uvádza v štatistike dovozu na základe databázy podľa článku 14 ods. 6.

(239) Spotreba v Únii sa vyvíjala takto:

Tabuľka 2

Spotreba v Únii (v tonách)

	2017	2018	2019	Obdobie revízneho prešetrovania
Celková spotreba v Únii	[2 313 – 2 800]	[2 339 – 2 831]	[2 549 – 3 085]	[2 447 – 2 962]
Index	*100*	*101*	*110*	*106*

Zdroj: Údaje z výrobného odvetvia Únie a databázy podľa článku 14 ods. 6

(240) Spotreba Ace-K sa v porovnaní so začiatkom posudzovaného obdobia zvýšila o 6 % v dôsledku zvýšeného dopytu po výrobkoch bez cukru v Únii.

5.3. **Dovoz z dotknutej krajiny**

5.3.1. *Objem a podiel dovozu z dotknutej krajiny na trhu*

(241) Komisia stanovila objem dovozu na základe databázy podľa článku 14 ods. 6. Podiel dovozu na trhu sa stanovil na základe databázy podľa článku 14 ods. 6 a údajov, ktoré poskytlo výrobné odvetvie Únie.

(242) Dovoz z dotknutej krajiny sa vyvíjal takto:

Tabuľka 3

Objem dovozu a podiel na trhu

	2017	2018	2019	Obdobie revízneho prešetrovania
Objem dovozu z Číny (v tonách)	[669 – 810]	[699 – 846]	[658 – 796]	[788 – 953]
Index	*100*	*104*	*98*	*118*
Podiel na trhu (v %)	[27 – 33]	[28 – 34]	[25 – 30]	[31 – 37]
Index	*100*	*103*	*89*	*111*

Zdroj: Údaje z výrobného odvetvia Únie a databázy podľa článku 14 ods. 6

(243) Objem dovozu z Číny vykazoval určité výkyvy s nárastom o 4 % v roku 2018, po ktorom nasledoval pokles v roku 2019. Objem dovozu sa počas ORP výrazne zvýšil o 18 % v porovnaní so začiatkom posudzovaného obdobia. Tento nárast od roku 2019 sa zhodoval s miernym poklesom spotreby v Únii počas toho istého obdobia.

(244) Podiel dovozu z Číny na trhu vykazoval podobný vývoj ako objem dovozu s nárastom o 3 % v roku 2018, po ktorom nasledoval pokles v roku 2019. Tento pokles sa mohol obnoviť počas ORP s nárastom o 11 % v porovnaní so začiatkom posudzovaného obdobia. Komisia zistila, že v ORP sa napriek poklesu spotreby v Únii podiel dovozu z ČĽR na trhu zvýšil na úkor objemu predaja a podielu výrobného odvetvia Únie na trhu, ako sa uvádza v odôvodneniach 257 a 258.

5.3.2. *Ceny dovozu z dotknutej krajiny a cenové podhodnotenie*

(245) Komisia stanovila ceny dovozu na základe databázy podľa článku 14 ods. 6.

(246) Priemerná cena dovozu z dotknutej krajiny sa vyvíjala takto:

Tabuľka 4

Dovozné ceny (v EUR/t)

	2017	2018	2019	Obdobie revízneho prešetrovania
Priemerná dovozná cena z dotknutej krajiny	[5 202 – 6 297]	[5 232 – 6 334]	[5 827 – 7 054]	[6 207 – 7 513]
Index	*100*	*101*	*112*	*119*

Zdroj: Databáza podľa článku 14 ods. 6

(247) Priemerné ceny dovozu z ČĽR vykazovali počas posudzovaného obdobia celkovo výrazný nárast o 19 %. Dovozné ceny z Číny zostali podstatne nižšie ako ceny Únie, ako sa uvádza v tabuľke 8.

(248) Komisia určila cenové podhodnotenie počas obdobia revízneho prešetrovania tak, že porovnala:

a) vážené priemerné predajné ceny podľa druhu výrobku jediného výrobcu z Únie, účtované neprepojeným zákazníkom na trhu Únie, upravené na úroveň cien zo závodu a

b) zodpovedajúce vážené priemerné ceny podľa druhu výrobku v prípade dovozu od jediného spolupracujúceho čínskeho výrobcu účtované prvému nezávislému zákazníkovi na trhu Únie, stanovené na základe cien CIF (náklady, poistenie a prepravné), zahŕňajúce antidumpingové clo, s náležitými úpravami zohľadňujúcimi náklady po dovoze.

(249) Cenové porovnanie sa uskutočnilo podľa jednotlivých druhov výrobku pri transakciách na rovnakej úrovni obchodu, v prípade potreby s primeranými úpravami a po odpočítaní rabatov a zliav. Výsledok porovnania sa vyjadril ako percentuálny podiel obratu výrobcu z Únie počas ORP. Vyplynulo z neho, že vážené priemerné rozpätie podhodnotenia ceny bolo viac ako 10 %. Keď sa nevezmú do úvahy antidumpingové clá, vážené priemerné rozpätie podhodnotenia ceny dosiahlo viac ako 45 %.

5.4. **Dovoz z tretích krajín iných ako ČĽR**

(250) Dovoz Ace-K z tretích krajín iných ako ČĽR predstavuje v posudzovanom období podiel na trhu len 1 až 4 %. Keďže Ace-K sa vyrába iba v Číne a Únii, Komisia usúdila, že tento dovoz bol nesprávne klasifikovaný ako Ace-K alebo bol nesprávne deklarovaný jeho pôvod. Z tohto dôvodu Komisia vo svojej analýze ujmy ďalej tento dovoz nezohľadňovala.

5.5. **Hospodárska situácia výrobného odvetvia Únie**

5.5.1. *Všeobecné poznámky*

(251) Posúdenie hospodárskej situácie výrobného odvetvia Únie zahŕňalo vyhodnotenie všetkých hospodárskych ukazovateľov, ktoré mali počas posudzovaného obdobia vplyv na stav výrobného odvetvia Únie.

5.5.1.1. Výroba, výrobná kapacita a využitie kapacity

(252) Celková výroba, výrobná kapacita a využitie kapacity v Únii sa v posudzovanom období vyvíjali takto:

Tabuľka 5

Objem výroby v Únii, výrobná kapacita a využitie kapacity

	2017	2018	2019	Obdobie revízneho prešetrovania
Objem výroby (v tonách)	[4 271 – 5 171]	[4 833 – 5 850]	[4 860 – 5 883]	[4 873 – 5 899]
Index	*100*	*113*	*114*	*114*
Výrobná kapacita (v tonách)	[5 700 – 6 900]	[5 700 – 6 900]	[5 700 – 6 900]	[5 700 – 6 900]
Index	*100*	*100*	*100*	*100*
Využitie kapacity	[71 – 86]	[81 – 97]	[81 – 98]	[81 – 98]
Index	*100*	*113*	*114*	*114*

Zdroj: Údaje poskytnuté výrobným odvetvím Únie

(253) Objem výroby výrobného odvetvia Únie sa počas posudzovaného obdobia zvýšil o 14 %. Toto zvýšenie môže súvisieť, po prvé, so všeobecným zvýšením dopytu po Ace-K a, po druhé, s účinkom antidumpingových ciel, ktoré umožnili výrobnému odvetviu zotaviť sa a zvýšiť objem výroby.

(254) Výrobná kapacita výrobného odvetvia Únie sa počas posudzovaného obdobia udržala na rovnakej úrovni. Hoci antidumpingové clá umožnili výrobnému odvetviu Únie zotaviť sa, v rámci hodnotenia trhu sa neodôvodnilo žiadne rozšírenie kapacity.

(255) Využitie kapacity sa zvýšilo v súlade s ročným objemom výroby opísaným v odôvodnení 253 a zvýšilo sa o 14 % v dôsledku antidumpingových ciel a všeobecného zvýšenia dopytu po Ace-K.

5.5.1.2. Objem predaja a podiel na trhu

(256) Objem predaja a podiel na trhu výrobného odvetvia Únie sa počas posudzovaného obdobia vyvíjali takto:

Tabuľka 6

Objem predaja a podiel na trhu v Únii

	2017	2018	2019	Obdobie revízneho prešetrovania
Objem predaja na trhu Únie (v tonách)	[1 614 – 1 953]	[1 565 – 1 894]	[1 786 – 2 162]	[1 623 – 1 964]
Index	*100*	*97*	*111*	*101*
Podiel na trhu (v %)	[66 – 80]	[64 – 77]	[67 – 81]	[63 – 76]
Index	*100*	*96*	*100*	*95*

Zdroj: Údaje poskytnuté výrobným odvetvím Únie

(257) Počas posudzovaného obdobia objem predaja výrobcu z Únie kolísal. Objem predaja sa v roku 2018 znížil o 3 %, po čom nasledoval výrazný nárast o 11 % v roku 2019 v porovnaní so začiatkom posudzovaného obdobia. Počas ORP sa objem predaja vrátil na pôvodnú úroveň na začiatku posudzovaného obdobia.

(258) Podiel výrobného odvetvia Únie na trhu počas posudzovaného obdobia kolísal a počas ORP sa znížil o 5 %.

5.5.1.3. Zamestnanosť a produktivita

(259) Zamestnanosť a produktivita v Únii sa v posudzovanom období vyvíjali takto:

Tabuľka 7

Zamestnanosť a produktivita v Únii

	2017	2018	2019	Obdobie revízneho prešetrovania
Počet zamestnancov	[73 – 89]	[76 – 93]	[76 – 92]	[76 – 92]
Index	*100*	*113*	*114*	*114*
Produktivita (v tonách na ekvivalent plného pracovného času)	[55 – 67]	[60 – 73]	[61 – 74]	[61 – 74]
Index	*100*	*108*	*110*	*110*

Zdroj: Údaje poskytnuté výrobným odvetvím Únie

(260) Od roku 2017 do konca obdobia prešetrovania zvýšilo výrobné odvetvie Únie počet svojich zamestnancov o 14 % v súlade so zvýšením výroby.

(261) Zároveň sa za rovnaké obdobie zvýšila produktivita o 10 %.

5.5.1.4. Veľkosť dumpingového rozpätia a zotavenie z minulého dumpingu

(262) Dumpingové rozpätie v prípade spolupracujúceho vyvážajúceho výrobcu, ako sa uvádza v odôvodnení 206, bolo výrazne nad úrovňou *de minimis* a objem dovozu z ČĽR a jeho podiel na trhu, ako sa uvádza v odôvodneniach 243 a 244, boli počas posudzovaného obdobia stále výrazné.

(263) Napriek tomu, že z ČĽR stále dochádzalo k dumpingu, výrobné odvetvie Únie sa dokázalo zotaviť z minulých dumpingových praktík.

5.5.1.5. Ceny a faktory ovplyvňujúce ceny

(264) Vážený priemer jednotkových predajných cien jediného výrobcu z Únie účtovaných neprepojeným zákazníkom v Únii sa v posudzovanom období vyvíjal takto:

Tabuľka 8

Predajné ceny v Únii

	2017	2018	2019	Obdobie revízneho prešetrovania
Priemerná jednotková predajná cena v Únii na celkovom trhu (EUR/tona)	[9 840 – 11 911]	[9 833 – 11 903]	[10 941 – 13 245]	[13 279 – 16 075]
Priemerná jednotková predajná cena v Únii na celkovom trhu (EUR/tona) *Index*	*100*	*100*	*111*	*135*
Jednotkové výrobné náklady (EUR/tona) *Index*	*100*	*97*	*101*	*101*

Zdroj: Údaje poskytnuté výrobným odvetvím Únie

(265) Priemerná jednotková predajná cena výrobného odvetvia Únie neprepojeným zákazníkom sa počas posudzovaného obdobia po uložení antidumpingových opatrení zvýšila o 35 %.

(266) Výrobné náklady zostali počas posudzovaného obdobia stabilné.

5.5.1.6. Náklady práce

(267) Priemerné náklady práce výrobcu z Únie sa počas posudzovaného obdobia vyvíjali takto:

Tabuľka 9

Priemerné náklady práce na zamestnanca

	2017	2018	2019	Obdobie revízneho prešetrovania
Priemerné náklady práce na zamestnanca (EUR)	[88 709 – 107 384]	[91 459 – 110 714]	[96 239 – 116 500]	[98 783 – 119 579]
Index	*100*	*103*	*108*	*111*

Zdroj: Údaje poskytnuté výrobným odvetvím Únie

(268) Priemerné náklady práce na zamestnanca výrobného odvetvia Únie sa počas posudzovaného obdobia zvýšili o 11 %.

5.5.1.7. Zásoby

(269) Úroveň zásob jediného výrobcu z Únie sa v posudzovanom období vyvíjala takto:

Tabuľka 10

Zásoby

	2017	2018	2019	Obdobie revízneho prešetrovania
Konečný stav zásob (v tonách)	[696 – 842]	[979 – 1 186]	[1 150 – 1 392]	[1 226 – 1 484]
Index	*100*	*103*	*108*	*111*

Zdroj: Údaje poskytnuté výrobným odvetvím Únie

(270) Zásoby sa počas posudzovaného obdobia zvýšili o 11 %.

5.5.1.8. Ziskovosť, peňažný tok, investície, návratnosť investícií a schopnosť získať kapitál

(271) Ziskovosť, peňažný tok, investície a návratnosť investícií výrobcu z Únie sa počas posudzovaného obdobia vyvíjali takto:

Tabuľka 11

Ziskovosť, peňažný tok, investície a návratnosť investícií

	2017	2018	2019	Obdobie revízneho prešetrovania
Ziskovosť predaja v Únii neprepojeným zákazníkom *(Index)*	*100*	*116*	*137*	*193*
Peňažný tok (v EUR)	[12 183 444 – 14 748 380]	[10 422 105 – 12 616 232]	[15 616 733 – 18 904 467]	[21 987 559 – 26 616 519]
Index	*100*	*86*	*128*	*180*
Investície (v EUR)	[1 360 987 – 1 647 510]	[1 187 387 – 1 437 363]	[1 236 940 – 1 497 348]	[1 182 289 – 1 431 192]
Index	*100*	*87*	*91*	*87*
Návratnosť investícií	[92 – 111]	[92 – 111]	[131 – 159]	[206 – 250]
Index	100	100	142	224

Zdroj: Údaje poskytnuté výrobným odvetvím Únie

(272) Komisia stanovila ziskovosť výrobcu z Únie tak, že vyjadrila čistý zisk pred zdanením z predaja podobného výrobku neprepojeným zákazníkom v EÚ ako percentuálny podiel obratu z tohto predaja. Ziskovosť vykázala počas posudzovaného obdobia výrazný nárast o 93 %. Antidumpingové clá umožnili výrobcovi z Únie vrátiť sa na vysokú úroveň ziskovosti.

(273) Prešetrovaním sa preukázalo, že ORP charakterizovali výnimočné okolnosti, ktoré súviseli s vypuknutím pandémie COVID-19. V prvom polroku 2020 nakupovali najmä veľkí zákazníci potravinárskeho a farmaceutického charakteru väčšie objemy Ace-K od výrobného odvetvia Únie, aby si zabezpečili dodávky tejto zložky. Ročná údržba výrobného odvetvia Únie, ktorá zahŕňa obdobie zastavenia výroby, bola okrem toho v roku 2020 odložená v porovnaní s jej zvyčajným načasovaním v roku, čo viedlo k zvýšeniu výroby v ORP. Tento výnimočný vývoj na trhu spôsobil zvýšenie predajných cien výrobného odvetvia Únie v porovnaní s rokom 2019 a zvýšenie zisku výrobného odvetvia Únie v ORP. Prešetrovaním sa zistilo, že odstránením takýchto jednorazových vplyvov by zisk výrobného odvetvia Únie bol rádovo v rovnakej hodnote ako ziskovosť dosiahnutá pred výnimočnými okolnosťami, t. j. v roku 2019.

(274) Čistý peňažný tok predstavuje schopnosť výrobcov z Únie samostatne financovať svoje činnosti. Trend čistého peňažného toku sa zvýšil podobne ako ziskovosť o 80 %, čo opäť odráža pozitívny účinok antidumpingových ciel a výnimočné okolnosti v ORP opísané v odôvodnení 273.

(275) Úroveň investícií sa počas posudzovaného obdobia znížila o 13 %. Ako sa uvádza v odôvodnení 272, antidumpingové clá umožnili návrat k zdravým obchodným činnostiam, ale neodôvodnili potrebu investícií do dodatočných výrobných kapacít.

(276) Návratnosť investícií sa počas posudzovaného obdobia výrazne zvýšila o 124 %.

5.5.1.9. Záver o ujme

(277) Väčšina ukazovateľov ujmy, ako je výroba, zamestnanosť, využitie kapacity, produktivita, ziskovosť a peňažný tok, sa vyvíjala pozitívne. Zatiaľ čo trend finančných ukazovateľov, ako je úroveň investícií a návratnosť investícií, je negatívny, ich absolútne úrovne sú uspokojivé a nevykazujú znaky značnej ujmy.

(278) Komisia preto dospela k záveru, že výrobné odvetvie Únie sa zotavilo z predchádzajúcej ujmy a počas obdobia revízneho prešetrovania neutrpelo značnú ujmu v zmysle článku 3 ods. 5 základného nariadenia.

6. **PRAVDEPODOBNOSŤ OPÄTOVNÉHO VÝSKYTU UJMY**

(279) Komisia v odôvodnení 278 dospela k záveru, že výrobné odvetvie Únie neutrpelo počas obdobia revízneho prešetrovania značnú ujmu. Komisia preto v súlade s článkom 11 ods. 2 základného nariadenia posúdila, či v prípade, že by sa umožnilo uplynutie platnosti opatrení zameraných proti čínskemu dovozu, existuje pravdepodobnosť opätovného výskytu ujmy, ktorú pôvodne spôsobil dumpingový dovoz z ČĽR.

(280) Komisia preskúmala výrobnú kapacitu a voľnú kapacitu v ČĽR, pravdepodobné cenové úrovne dovozu z ČĽR v prípade neexistencie antidumpingových opatrení a ich vplyv na výrobné odvetvie Únie vrátane úrovne podhodnotenia ceny v prípade neexistencie antidumpingových opatrení.

(281) Ako sa uvádza v odôvodneniach 210 až 223, v ČĽR existuje značná výrobná kapacita a voľná kapacita na rýchle zvýšenie vývozu na trh EÚ v prípade, že by sa umožnilo uplynutie platnosti antidumpingových opatrení.

(282) Táto výrazná nadmerná kapacita a atraktívnosť trhu Únie opísaná v odôvodneniach 225 až 229 by pravdepodobne viedli k masívnemu dodatočnému vývozu do Únie za dumpingové ceny, ktoré by mohli ľahko pokryť celú spotrebu v Únii.

(283) Na svetovom trhu mimo Únie, kde nie sú zavedené žiadne opatrenia na ochranu obchodu, majú čínski výrobcovia dominantný podiel na trhu (v priemere viac ako 70 %).

(284) V prípade neexistencie opatrení je pravdepodobné, že podiel čínskych výrobcov na trhu by dosiahol prinajmenšom ich podiel na celosvetovom trhu.

(285) Spoločnosť Anhui Jinhe vo svojich pripomienkach ku konečnému poskytnutiu informácií tvrdila, že Čína nemá dominantné postavenie na trhoch tretích krajín, keďže údajný 70 %-ný podiel čínskych výrobcov na trhoch tretích krajín zodpovedal ich podielu na celkovej výrobnej kapacite vo svete, a tento podiel na trhu preto odrážal vyvážené rozdelenie svetového trhu medzi konkurenčnými výrobcami.

(286) Žiadateľ vo svojich pripomienkach k podaniu spoločnosti Anhui Jinhe tvrdil, že tvrdenie spoločnosti Anhui Jinhe sa zakladalo na porovnaní celkovej čínskej výrobnej kapacity s celkovou výrobnou kapacitou žiadateľa a že toto tvrdenie bolo neplatné, pretože v Číne bola značná nadmerná kapacita.

(287) Tvrdenie spoločnosti Anhui Jinhe odráža prístup Číny k priemyselnej politike založený na postupných krokoch: vytvorí sa masívna nadmerná kapacita založená na deformáciách zo strany štátu, veľká časť tejto nadmernej kapacity sa vyvezie do celého sveta, zničí sa konkurencia v EÚ (a inde), nie na základe skutočnej konkurencieschopnosti, ale na základe nekalého obchodu, čínske spoločnosti dosiahnu obrovské, dokonca dominantné postavenie na celom svete. Následne sa tvrdí, že ide o „normálne rozdelenie“. Trhy by sa však nemali riadiť veľkosťou konkurentov, ale skôr ich schopnosťou konkurovať na spravodlivom základe a za rovnakých podmienok. Táto argumentácia podáva vysvetlenie zo strany Číny o dôvodoch masívnej globálnej prítomnosti Číny. Faktom však zostáva, že takáto masívna prítomnosť má značný vplyv na hospodársku súťaž a vedie k zisteniam Komisie, z ktorých vyplýva, že v prípade neexistencie antidumpingových opatrení by sa podiel čínskych výrobcov na trhu Únie s veľkou pravdepodobnosťou výrazne zvýšil, čo by výrobcom z Únie spôsobilo značnú stratu podielu na trhu. Tvrdenie sa preto zamietlo.

(288) Bez antidumpingových ciel by sa preclené ceny čínskeho Ace-K pohybovali v rozmedzí približne od 6,2 do 6,75 EUR/kg. Pri porovnaní týchto cien s jednotkovými výrobnými nákladmi výrobného odvetvia Únie bez dopravy a skladovania počas ORP a jeho priemernou predajnou cenou zo závodu v Únii pre Ace-K potravinového charakteru počas ORP pre používateľov a obchodníkov sa analýzou preukázalo, že ceny dovozu z Číny by podhodnotili predajné ceny výrobného odvetvia Únie o viac ako 45 %.

(289) Ak by opatrenia neexistovali, v scenári, v ktorom by čínski vyvážajúci výrobcovia mali v EÚ rovnaký prienik ako na iné svetové trhy (v priemere približne 70 %) ([80]), by strata predaja a výsledné zvýšenie nákladov výrobného odvetvia Únie znamenali značné finančné straty vzhľadom na pravdepodobné cenové úrovne, pričom ziskovosť by sa stala negatívnou. Ujma by sa tak v krátkom čase stala značnou a ohrozila by prežitie výrobného odvetvia Únie.

(290) Tento pravdepodobný scenár podporujú dôkazy, ktoré poskytol žiadateľ, o značnej strate predaja a podielu na trhu v Spojenom kráľovstve po brexite a následnom odstránení antidumpingových opatrení na Ace-K. Podobná situácia sa v skutočnosti pravdepodobne vyskytne na trhu Únie, ak nebudú prijaté opatrenia.

(291) Spoločnosť Anhui Jinhe vo svojich pripomienkach ku konečnému poskytnutiu informácií tvrdila, že po odstránení antidumpingových ciel v dôsledku brexitu žiadateľ neutrpel významnú stratu predaja a podielu na trhu v Spojenom kráľovstve. Okrem toho tvrdila aj to, že vo verejne prístupnom spise neboli žiadne dôkazy týkajúce sa predajov žiadateľa v Spojenom kráľovstve a zvýšenia čínskeho vývozu do Spojeného kráľovstva.

(292) Žiadateľ vo svojich pripomienkach k podaniu spoločnosti Anhui Jinhe tvrdil, že spoločnosť má prístup k čínskym vývozným štatistikám a že žiadateľ poskytol takéto údaje o vývoze aj v priebehu prešetrovania. Okrem toho žiadateľ poukázal na to, že k jeho obchodným stratám došlo už v čase, keď sa očakávalo zrušenie antidumpingových ciel v Spojenom kráľovstve.

(293) V tejto súvislosti Komisia pripomína, že žiadateľ predložil vyplnený dotazník najprv s údajmi zahŕňajúcimi Spojené kráľovstvo v predaji v EÚ a potom novú verziu s údajmi bez Spojeného kráľovstva. Verzie oboch vyplnených dotazníkov, ktoré nemajú dôverný charakter, sú vo verejne prístupnom spise. Komisia takisto analyzovala štatistiky dovozu prešetrovaného výrobku z Číny do Spojeného kráľovstva. V odpovedi na podanie spoločnosti Anhui Jinhe sa v tejto súvislosti do spisu prešetrovania, ktorý nemá dôverný charakter, doplnil záznam. Vyplnené dotazníky, ako aj štatistické údaje potvrdili zistenia týkajúce sa straty podielu žiadateľa na trhu už v čase, keď sa očakávalo odstránenie antidumpingových ciel v dôsledku brexitu. Uvedené tvrdenie spoločnosti Anhui Jinhe je preto neopodstatnené.

([80]) Pozri odôvodnenie 255.

(294) Z uvedenej analýzy vyplýva, že výrobné odvetvie Únie malo z uloženia ciel prospech a po uložení opatrení sa zo svojej situácie spôsobujúcej ujmu zotavilo. Ak by však opatrenia neexistovali, očakávaný masívny nárast dovozu z Číny za ceny spôsobujúce ujmu by rýchlo viedol k zhoršeniu hospodárskej situácie výrobného odvetvia Únie, čo by malo za následok značnú ujmu.

(295) Komisia preto dospela k záveru, že neexistencia opatrení by so všetkou pravdepodobnosťou viedla k výraznému zvýšeniu dumpingového dovozu z dotknutej krajiny za ceny spôsobujúce ujmu a pravdepodobne by došlo k opätovnému výskytu značnej ujmy.

7. **ZÁUJEM ÚNIE**

(296) V súlade s článkom 21 základného nariadenia Komisia preskúmala, či by zachovanie existujúcich antidumpingových opatrení bolo v rozpore so záujmom Únie. Určenie záujmu Únie bolo založené na vyhodnotení všetkých jednotlivých dotknutých záujmov vrátane záujmov výrobného odvetvia Únie, dovozcov a používateľov.

(297) V súlade s článkom 21 ods. 2 základného nariadenia dostali všetky zainteresované strany možnosť vyjadriť svoje stanovisko.

(298) Komisia na základe toho preskúmala, či napriek záverom o pravdepodobnosti pokračovania dumpingu a opätovného výskytu ujmy existujú presvedčivé dôvody, ktoré by viedli k záveru, že zachovanie existujúcich opatrení nie je v záujme Únie.

7.1. **Záujem výrobného odvetvia Únie**

(299) Ako sa uvádza v odôvodnení 278, výrobné odvetvie Únie sa zotavilo z ujmy spôsobenej minulým dumpingom a jeho činnosti sú životaschopné, ak nie sú vystavené nekalej hospodárskej súťaži spôsobenej dumpingovým dovozom.

(300) Ak by sa umožnilo uplynutie platnosti opatrení, situácia výrobného odvetvia Únie sa pravdepodobne rýchlo zhorší, ako je vysvetlené v odôvodneniach 279 až 294.

(301) Preto sa dospelo k záveru, že predĺženie platných opatrení voči ČĽR by bolo v záujme výrobného odvetvia Únie.

7.2. **Záujem neprepojených dovozcov**

(302) Ako sa uvádza v odôvodnení 29, počas prešetrovania nespolupracoval žiadny neprepojený dovozca.

(303) V rámci súčasného prešetrovania sa neodhalil žiadny významný nepriaznivý vplyv platných opatrení na dovozcov.

(304) Predchádzajúcim prešetrovaním sa dospelo k záveru, že dovozcovia by mohli byť negatívne ovplyvnení opatreniami, ale vo veľmi obmedzenom rozsahu. Ace-K predstavuje len malú časť obchodnej činnosti dovozcov, ktorí majú širšie portfólio výrobkov.

(305) Z dostupných informácií je preto jasné, že uloženie opatrení na dovozcov by malo veľmi obmedzený vplyv, ak vôbec nejaký, a takýto vplyv by jednoznačne prevážili prínosy, ktoré by opatrenia mohli priniesť výrobnému odvetviu Únie.

7.3. **Záujem používateľov**

(306) Ace-K sa používa hlavne ako náhrada cukru v odvetví potravín a nápojov, napríklad v nealkoholických nápojoch alebo mliečnych výrobkoch. V menšej miere sa Ace-K používa vo farmaceutickom odvetví.

(307) Na prešetrovaní nespolupracovali žiadni používatelia.

(308) V rámci súčasného prešetrovania sa neodhalil žiadny významný nepriaznivý vplyv platných opatrení. V predchádzajúcom prešetrovaní proti ČĽR sa zistilo, že pokiaľ ide o náklady, vplyv Ace-K na hotové výrobky je minimálny. Zároveň sa však zistilo, že použitie Ace-K je nevyhnutné v prípade výrobkov, ktoré už sú na trhu. Mohli by sa vyvinúť nové výrobky s použitím alternatívnych sladidiel, zmena zloženia etablovaných výrobkov by však bola riskantná a nákladná. Preto sa prístup používateľov k alternatívnym zdrojom Ace-K považoval za dôležitý.

(309) Z týchto dôvodov Komisia dospela k záveru, že ak by sa opatrenia predĺžili, vplyv na hospodársku situáciu používateľov by pravdepodobne nebol významný.

7.4. **Iné faktory**

7.4.1. *Bezpečnosť dodávok*

(310) Výrobca z Únie tvrdil, že bezpečnosť dodávok Ace-K je pre výrobcov potravín a nápojov kľúčová a nie je v záujme Únie stať sa závislou od dodávok výrobkov len z jednej krajiny. Výrobca sa ďalej domnieval, že keď sa výrobca nápoja alebo potravinárskeho výrobku rozhodol používať Ace-K ako svoje nízkokalorické sladidlo, nemôže prejsť na iné sladidlo bez toho, aby podstatne nezmenil chuť a neovplyvnil vnímanie výrobku spotrebiteľmi.

7.5. **Záver o záujme Únie**

(311) Komisia na základe uvedeného dospela k záveru, že neexistujú žiadne presvedčivé dôvody v záujme Únie proti zachovaniu existujúcich opatrení na dovoz Ace-K s pôvodom v ČĽR.

(312) Spoločnosť Anhui Jinhe vo svojich pripomienkach ku konečnému poskytnutiu informácií tvrdila, že pokračovanie opatrení nie je v záujme Únie. V tejto súvislosti spoločnosť Anhui Jinhe tvrdila, že žiadateľ má obmedzenú výrobnú kapacitu a vysokú mieru využitia kapacity, takže nie je schopný zásobovať celý trh bez toho, aby sa stiahol z vývozných trhov. Okrem toho spoločnosť Anhui Jinhe uviedla, že používatelia Ace-K sú odkázaní na alternatívne zdroje dodávok, a preto nemajú inú možnosť ako zaplatiť antidumpingové clá a preniesť ich na spotrebiteľov, čo spôsobilo nárast cien potravín. Spoločnosť Anhui Jinhe napokon tvrdila, že stratégia používateľov, pokiaľ ide o zabezpečovanie dodávok z viacerých zdrojov, bude v každom prípade predstavovať dostatočnú ochranu pre žiadateľa, pretože zabráni tomu, aby čínsky dovoz získal značné podiely na trhu od výrobcu z Únie.

(313) Žiadateľ vo svojich pripomienkach k podaniu spoločnosti Anhui Jinhe tvrdil, že má dostatočnú výrobnú kapacitu na zásobovanie celého trhu Únie, ako aj jeho súčasného vývozu do tretích krajín. Žiadateľ takisto tvrdil, že vzhľadom na veľmi malé veľkosti dávok Ace-K používaných v nápojoch a potravinách je účinok antidumpingových ciel na náklady hotových výrobkov zanedbateľný. Žiadateľ okrem toho tvrdil, že na rozdiel od toho, čo tvrdí spoločnosť Anhui Jinhe, stratégia zabezpečovania dodávok z dvoch zdrojov pre používateľov Ace-K nezabránila čínskemu dovozu v tom, aby v období pred pôvodným prešetrovaním získal značné podiely na trhu na úkor výrobcu z Únie.

(314) Pokiaľ ide o tieto tvrdenia, Komisia pripomína, že v rámci súčasného revízneho prešetrovania pred uplynutím platnosti nespolupracovali žiadni dovozcovia, používatelia ani spotrebiteľské organizácie. Prešetrovaním sa zistilo, že okrem voľnej kapacity v Číne, ako sa opisuje v odôvodneniach 210 až 223, je v EÚ dostatočná výrobná kapacita Ace-K na pokrytie spotreby, ako sa uvádza v odôvodneniach 239 a 252, čiže riziko nedostatočnej dodávky prešetrovaného výrobku neexistuje. Komisia takisto zistila, že pokiaľ ide o náklady, vplyv Ace-K na hotové výrobky bol minimálny, ako sa uvádza v odôvodnení 308. Komisia preto tieto tvrdenia zamietla.

8. **ANTIDUMPINGOVÉ OPATRENIA**

(315) Na základe záverov o pokračovaní dumpingu, opätovnom výskyte ujmy a záujme Únie, ku ktorým dospela Komisia, by sa antidumpingové opatrenia na Ace-K z ČĽR mali zachovať.

(316) Podľa článku 109 nariadenia (EÚ, Euratom) 2018/1046 ([81]), ak sa má v nadväznosti na rozsudok Súdneho dvora Európskej únie vrátiť určitá suma, sadzbou úroku, ktorý sa má zaplatiť, by mala byť sadzba, ktorú Európska centrálna banka uplatňuje na svoje hlavné refinančné operácie, uverejnená v sérii C *Úradného vestníka Európskej únie* v prvý kalendárny deň každého mesiaca.

(317) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom výboru zriadeného článkom 15 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2016/1036,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

1. Ukladá sa konečné antidumpingové clo na dovoz acesulfámu draselného [draselná soľ 6-metyl-1,2,3-oxatiazín-4(3H)-ón-2,2-dioxidu; číslo CAS RN 55589-62-3] s pôvodom v Čínskej ľudovej republike, v súčasnosti patriaceho pod číselný znak KN ex 2934 99 90 (kód TARIC 2934 99 90 21).

2. Sadzby konečného antidumpingového cla uplatniteľné na čistú frankocenu na hranici Únie pred preclením sú pre výrobok opísaný v odseku 1, ktorý vyrobili nižšie uvedené spoločnosti, takéto:

Spoločnosť	Antidumpingové clo – EUR za kg čistej hmotnosti	Doplnkový kód TARIC
Anhui Jinhe Industrial Co., Ltd	4,58	C046
Suzhou Hope Technology Co., Ltd	4,47	C047
Anhui Vitasweet Food Ingredient Co., Ltd	2,64	C048
Všetky ostatné spoločnosti	4,58	C999

3. Uplatňovanie individuálnych antidumpingových colných sadzieb stanovených pre spoločnosti uvedené v odseku 2 je podmienené predložením platnej obchodnej faktúry colným orgánom členských štátov, ktorá musí obsahovať vyhlásenie s dátumom a podpisom pracovníka subjektu, ktorý takúto faktúru vystavil, s uvedením jeho mena a funkcie, v tomto znení: „Ja, podpísaný(-á), potvrdzujem, že (objem) acesulfámu draselného predaných na vývoz do Európskej únie, na ktoré sa vzťahuje táto faktúra, vyrobila spoločnosť [názov a adresa spoločnosti] [doplnkový kód TARIC] v Čínskej ľudovej republike. Vyhlasujem, že informácie uvedené v tejto faktúre sú úplné a správne.“ Ak sa takáto faktúra nepredloží, uplatňuje sa clo uplatňované na „všetky ostatné spoločnosti“.

4. Pokiaľ nie je stanovené inak, uplatňujú sa platné ustanovenia týkajúce sa cla.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

([81]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046 z 18. júla 2018 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, o zmene nariadení (EÚ) č. 1296/2013, (EÚ) č. 1301/2013, (EÚ) č. 1303/2013, (EÚ) č. 1304/2013, (EÚ) č. 1309/2013, (EÚ) č. 1316/2013, (EÚ) č. 223/2014, (EÚ) č. 283/2014 a rozhodnutia č. 541/2014/EÚ a o zrušení nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012 (Ú. v. EÚ L 193, 30.7.2018, s. 1).

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 27. januára 2022

Za Komisiu
predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN